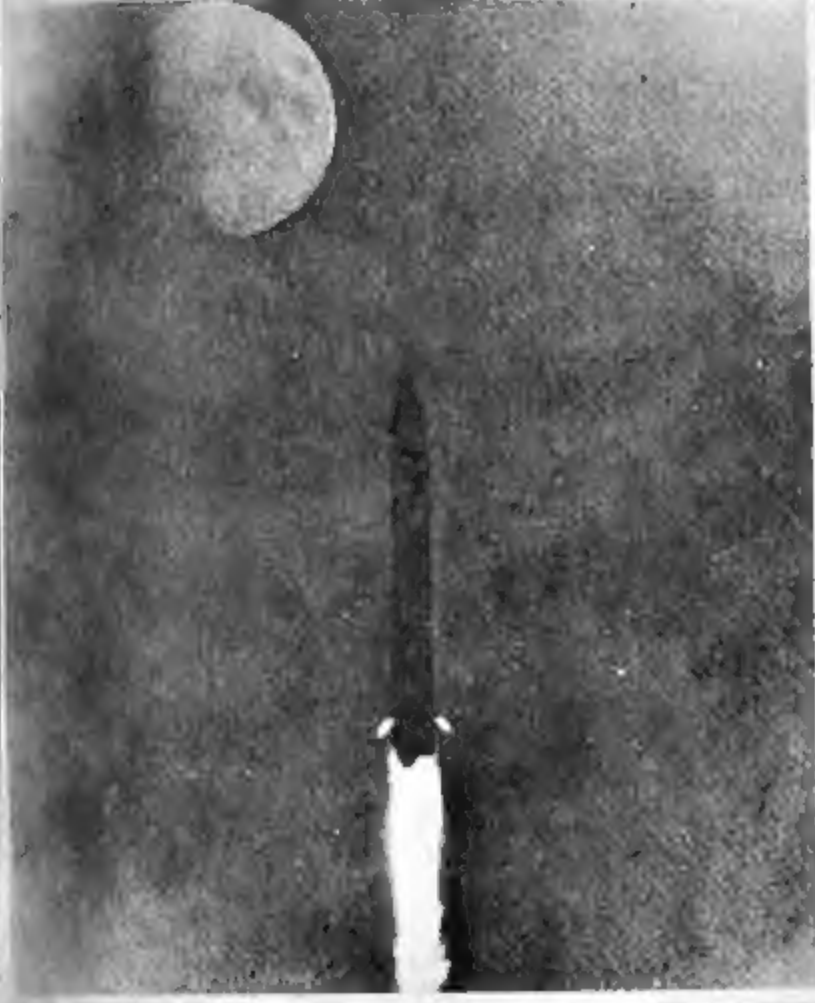


**TALCO PARA CABALLEROS**  
**Vitabel**  
PRODUCE AFRITAS ELECTRICAS IRREPRES  
CHABLES SUAVES SIN QUIMICA CIGARILLO  
TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

**TALCO PERFUMADO PARA DAMAS**  
**Vitabel**  
SUAVE - FRAGRANTE - ATERCIOPELADO  
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

En el paseo espacial de hoy

## Cernan verificará si existe o no vida en otras partes del universo



Cabo Kennedy. Esta extraordinaria fotografía muestra al cohete que impulsaba al Surveyor y, al fondo, la luna hacia la cual el aparato iba dirigido. El lanzamiento tuvo éxito y el Surveyor ha enviado ya más de 1.000 fotografías que resolvieron muchas interrogantes sobre la naturaleza de nuestro satélite (AP Wirephoto).

## Posición norteamericana en Latinoamérica es analizada en "Conferencia Siglo XX"

LIMA, 4 (AP).- La participación de los Estados Unidos en los asuntos de los países latinoamericanos y en especial en la República Dominicana, habría abarcado la mayor parte de la reunión de ayer de la conferencia "Siglo Veintiuno" que se realiza en el balneario de Paracas, a unos 200 kilómetros al sur de Lima.

El matutino "Expresso" informa hoy que aunque la sesión se realizó en el más estricto secreto, trascendió que la mayoría de los delegados se mostraron contrarios a la intervención unilateral en la República Dominicana.

Agrega que "incluso se habría planteado la constitución de un tercer mundo en América Latina, alejado de la pugna entre Oriente y Occidente".

Ese planteamiento habría sido planteado por el ex Presidente de Colombia, Alberto Lleras Camargo, auspiciador de la reunión, quien además habría sostenido la necesidad de que Estados Unidos se mantuviera "alejado de la intervención en los asuntos internos de los países de esta parte del continente".

Puntualizó asimismo, que hay verdadera necesidad de que los Estados Unidos, "mejoren sus relaciones económicas con las regiones de América Latina".

"Expresso" dice que Lincoln Gordon, Subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos

POR JIM STOTHMAN

Cabo Kennedy, Florida 4 (AP).- Cuando el astronauta Eugene A. Cernan salga mañana al vacío tratará de ayudar a los hombres de ciencia a contestar a una pregunta que durante siglos ha estado intrigando al hombre.

¿Existe la vida en otras partes del universo?

Fijado en el exterior de la cápsula Géminis 9 figura un instrumento que chocará contra los micrometeoritos de las dimensiones de una partícula de polvo que constituyen elementos de piedra y de metal que marchan a través del espacio a razón de más de 30.000 kilómetros por hora.

### ALGUNA EVIDENCIA DE VIDA

Los investigadores quieren saber si los micrometeoritos conducen alguna evidencia de vida y, en caso afirmativo, de donde proceden.

Dado que no se ha podido presentar una prueba en uno u otro sentido, "la posibilidad de la existencia de organismos vivos en el espacio no puede ser descartada", dijo Douglas Hallgreen del Observatorio de Dudley y de la Universidad del Estado de Nueva York, quien desarrolló el sistema de recolección de micrometeoritos de que dispone la Géminis 9.

Los científicos han tratado de recoger las partículas polvorientas utilizando los vuelos a gran altura de los aviones U2, globos estratosféricos y cohetes. Sin embargo, prefieren utilizar para esos propósitos los vuelos de las naves espaciales, ya que las posibilidades de contaminación son más remotas.

### RECUPERACION DE RECEPTACULOS

Un receptáculo de recogida se encuentra en el Géminis 9 y otro en el satélite blanco. Sin embargo, el confuso plan de vuelo separó permanentemente al Géminis de su objetivo, descartando toda posibilidad de recuperar el receptáculo instalado en el cohete objetivo.

Durante su paseo en el espacio Cernan, un Teniente - Comandante

de la Marina, recogerá el otro receptáculo del costado del Géminis 9, y se lo entregará al piloto al mando de la nave, Thomas P. Stafford, quien lo conservará para que su contenido sea analizado después de que Géminis 9 regrese a la Tierra.

Una cubierta del receptáculo, controlada electrónicamente por medio de un botón dentro de la nave espacial, será abierta antes de que Stafford y Cernan se dispongan a dormir esta noche. Será cerrada cuando despierten mañana, unas ocho horas después.

Los científicos han hallado elementos vivientes en meteoritos de grandes dimensiones, y descubrieron que los mismos eran similares a los que se encuentran en la Tierra. Algunos de los meteoritos se componían de combinaciones químicas características de aquellas que se cree existieron en los primitivos océanos.

Los astronautas del Apolo que irán a la Luna esperan traer muestras de la superficie lunar que pudieran instruir al hombre sobre la historia de la evolución del sistema solar y de la propia vida.

Por ejemplo, la superficie de la Luna podría contener un residuo de los antiguos océanos de la Tierra, lo cual podría dar la respuesta a si la Luna se desprendió de este planeta o fue capturada por la fuerza de gravitación de la Tierra.

### ESTAN EN BOLIVIA 3 INVERSIONISTAS DE NORTE AMERICA

En la tarde del viernes, visitaron al Ministro de Economía Nacional, Cnl. Jaime Berdecho Zilvetti, los Srs. Claude Carle, Vicepresidente Ejecutivo; George Deekman, Gerente de la División Internacional; y Dámaso Delgado, Ingeniero de la misma división de la Nebraska Consolidated Mills Company, con el fin de conversar acerca de las posibilidades que ofrece Bolivia para el campo de inversiones privadas, especialmente en la agricultura y la ganadería.

## Gobierno ejecutó nuevas acciones contra el candente escenario político en Saigón

SAIGON, 4 (AP).- El Gobierno Militar, aparentemente poco impresionado por la ola de suicidios de los budistas, ejecutó hoy nuevas acciones para mantener la iniciativa en el candente escenario político survietnamita.

Una caravana de transportes blindados de tropas y unos 500 soldados de infantería afuyeron en Hue para reforzar las patrullas establecidas por las tropas de la división vietnamita, y un portavoz norteamericano manifestó que "la crisis se había superado", en ese principal vórtice de rebelión antigubernamental. Un dirigente estudiantil de Hue hizo un llamamiento a sus partidarios exhortándolos a deponer las armas.

Además, el Departamento de Defensa, dio a publicidad una advertencia a todos los jóvenes vietnamitas exonerados del servicio militar por razones educacionales, en el sentido de que aquellos estu-

diantes que tomen parte en las demostraciones antigubernamentales o en cualquiera otra actividad política serán en adelante alistados en el ejército y enviados a las líneas del frente.

Dos religiosos budistas y un bonzo novicio se prendieron fuego, consumiéndose en las llamas, al subido, en acto de protesta contra el régimen del primer Ministro, Nguyen Cao Ky, elevando el total en lo que va de la semana a nueve.

Pero parecía que el impacto era mucho menos considerable que el que produjeron las siete autoinmolaciones que se escalonaron en un período de pocos días en 1963, y que fueron el preludio del derrocamiento del Presidente Ngo Dinh Diem.

Los suicidios reflejaron confusión y desorden entre los budistas ya que los jefes de la jerarquía han hecho repetidas exhortaciones a que se ponga término a la ola de autosacrificios. El país parece aceptarlos sin denotar demasiada emoción.

"Otra monja", fue el tranquilo comentario de un vietnamita al conocer uno de los incidentes del sábado. Y con la mayor calma siguió ocupándose de sus propios asuntos.

Una de las monjas, Nu Bao Luan de 24 años, se prendió fuego frente al Instituto Budista de Saigón. Un portavoz budista informó que había dejado cartas en que protestaba contra la entrada de tropas gubernamentales en Hue.

Los soldados restantes de la OTAN dentro de poco más de tres semanas, y ha ordenado que salgan de Francia las bases norteamericanas y canadienses y el cuartel general de la OTAN para el primer de abril de 1967. Al mismo tiempo "confundiendo a muchos" De Gaulle aseguró que él seguiría siendo miembro de la Alianza, independientemente de su organización militar.

Rusk dijo al llegar procedente de Oslo: "La actual reunión se efectúa en un momento en que los miembros de la Alianza deben enfrentarse a ocasiones que afectarán el bienestar de la comunidad atlántica en los años por venir. Uno de nuestros miembros ha decidido retirarse de la organización (militar) integrada que construimos con tanto cuidado. Los otros 14 han respondido con una clara declaración de su intención de continuar manteniendo y fortaleciendo nuestra asociación por la paz".

El secretario admitió que algunos ajustes serán "inconvenientes", pero agregó: "Esto no nos impedirá tomar las duras decisiones. Tengo confianza en que todos estamos preparados para hacer el esfuerzo que se requiera de nosotros para salvaguardar la paz".

Algunos de los ajustes a que se retiró Rusk incluyen la relocalización del cuartel general, aliado supremo para Europa, que se encuentra ahora al occidente de París. Además, 37 instalaciones militares de los Estados Unidos y una base canadiense deben trasladarse.

Rusk dijo al llegar procedente de Oslo: "La actual reunión se efectúa en un momento en que los miembros de la Alianza deben enfrentarse a ocasiones que afectarán el bienestar de la comunidad atlántica en los años por venir. Uno de nuestros miembros ha decidido retirarse de la organización (militar) integrada que construimos con tanto cuidado. Los otros 14 han respondido con una clara declaración de su intención de continuar manteniendo y fortaleciendo nuestra asociación por la paz".



El Generalísimo Francisco Franco, de 73 años saluda a las tropas españolas que, en número de 18.000, desfilaron en Madrid el 29 de mayo, conmemorando el 27º aniversario de la victoria franquista en la guerra civil. A la izquierda se halla Juan Carlos de Borbón, presunto próximo rey de España. En el despliegue bélico se mostraron cohetes tierra-aire de fabricación estadounidense, y cohetes tierra-tierra de fabricación española (AP Wirephoto).

## Fracasó otra vez el acoplamiento del "Géminis 9" con el "Atda" en el espacio

Cabo Kennedy, Florida, 4 (AP).- La mala suerte persiguió nuevamente a los astronautas del Géminis 9 hoy al abandonar el satélite blanco que se parece a "un cocodrilo enojado" y que aplazó la caminata espacial de Eugene A. Cernan por 24 horas hasta mañana.

La falta de los astronautas y el excesivo uso de combustible durante las operaciones de aproximación con el satélite en forma de barril en las primeras horas de hoy contribuyeron a las últimas dificultades.

"Estamos bastante agotados", dijo el piloto Comandante Thomas P. Stafford, después de la cansadora persecución del satélite.

"Eso plantea en mi criterio la cuestión de si debe y cuando hacerse esa (la caminata espacial). Tal vez deberíamos esperar hasta mañana por la mañana".

El centro de controles de la misión en Houston, Texas, convino con eso y aplazó la caminata espacial hasta mañana por la mañana. La caminata de dos horas y

media, la más larga que se haya intentado hasta ahora, había sido fijada para las 9:30 Est. hoy.

El Centro de Controles hizo entonces un esfuerzo para despresurizar la capa que parcialmente cubre al satélite blanco, ordenándole que disparara sus impulsores. Eso hizo girar al satélite pero no se logró que desprendiera la capa que cubre el collar de acoplamiento.

Con toda la esperanza desaparecida de acoplarse al satélite llamado Atda- el Centro de Controles dijo a Stafford y a Cernan que dispararan sus impulsores y que gradualmente se alejaran.

"No existen probabilidades de que podamos acoplar", dijo el Director de la misión, William C. Schneider.

Se había hablado de usar la cápsula Géminis 9 misma para tratar de remover la capa del satélite mediante suaves empujones pero se descartó la idea por los riesgos inherentes. También se habló de que Cernan, en su caminata espacial, podría cortar los alambres con tenazas, pero eso también significaría graves peligros.

Se dijo que el traje espacial de Cernan podría ser perforado por las hebras o alambres de la capa y que si el Géminis tocaba el satélite este podría tener alguna corriente que podría transmitirse a través del metal de la capa.

## OTAN tomará medidas energicas si se requieren ante el retiro de Francia DECLARO RUSK

BRUSELAS, 4 (AP).- El Secretario de Estado Dean Rusk llegó hoy para la reunión de la OTAN la próxima semana y dijo que los socios de Francia están decididos a tomar las "duras decisiones", necesarias para ajustarse al retiro militar francés de la Alianza.

Rusk fue de los primeros de los 15 ministros de Relaciones de la Organización del Atlántico del Norte en llegar a la capital belga para las reuniones que empiezan el martes, primero sin Francia y después con ella.

El Presidente De Gaulle retirará sus fuerzas restantes de la OTAN dentro de poco más de tres semanas, y ha ordenado que salgan de Francia las bases norteamericanas y canadienses y el cuartel general de la OTAN para el primer de abril de 1967. Al mismo tiempo "confundiendo a muchos" De Gaulle aseguró que él seguiría siendo miembro de la Alianza, independientemente de su organización militar.

Rusk dijo al llegar procedente de Oslo: "La actual reunión se efectúa en un momento en que los

miembros de la Alianza deben enfrentarse a ocasiones que afectarán el bienestar de la comunidad atlántica en los años por venir. Uno de nuestros miembros ha decidido retirarse de la organización (militar) integrada que construimos con tanto cuidado. Los otros 14 han respondido con una clara declaración de su intención de continuar manteniendo y fortaleciendo nuestra asociación por la paz".

El secretario admitió que algunos ajustes serán "inconvenientes", pero agregó: "Esto no nos impedirá tomar las duras decisiones. Tengo confianza en que todos estamos preparados para hacer el esfuerzo que se requiera de nosotros para salvaguardar la paz".

Algunos de los ajustes a que se retiró Rusk incluyen la relocalización del cuartel general, aliado supremo para Europa, que se encuentra ahora al occidente de París. Además, 37 instalaciones militares de los Estados Unidos y una base canadiense deben trasladarse.

## Nuevo record de incursiones aéreas contra Vietnam se registró ayer

POR ROBERTO TUCKMAN

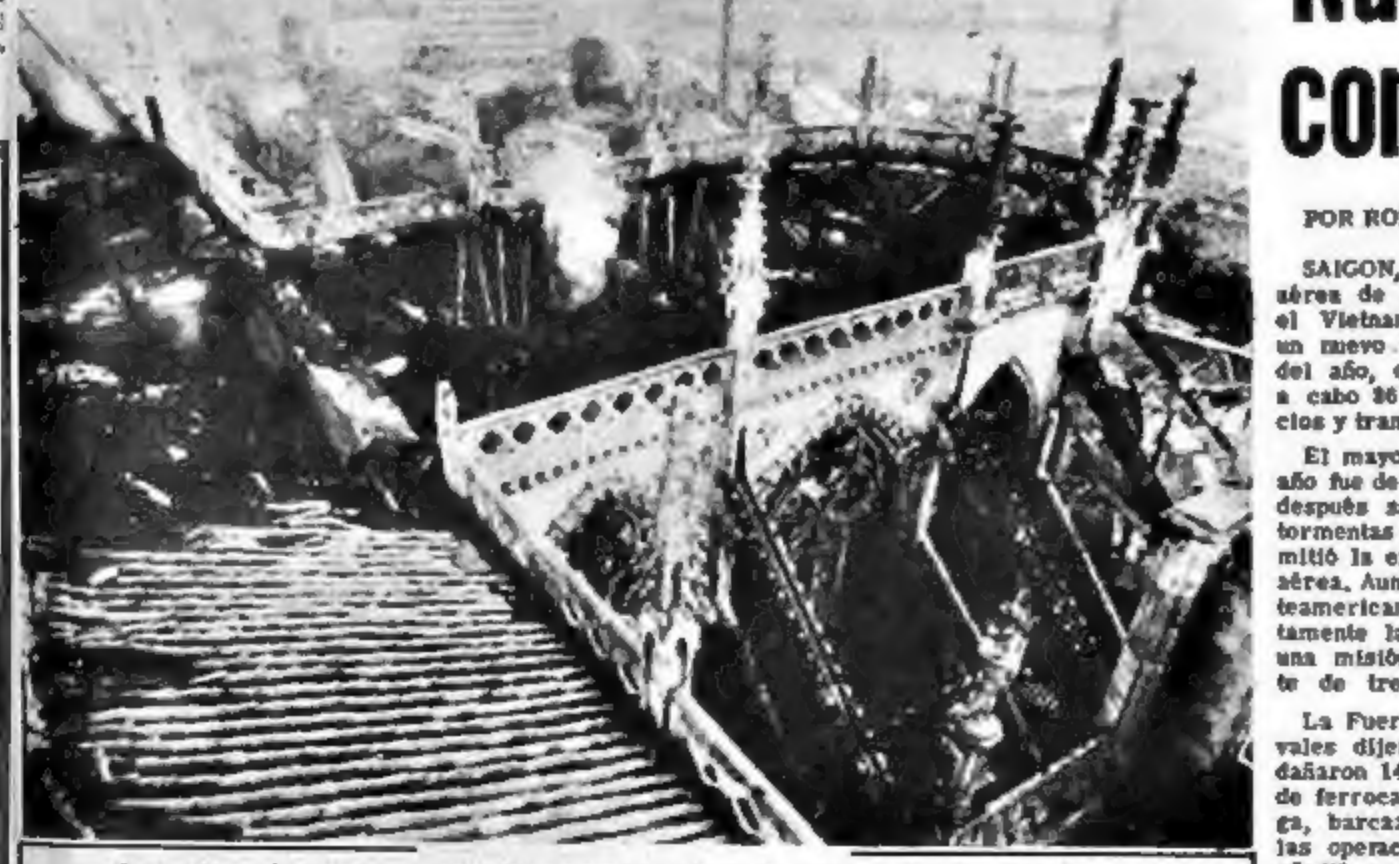
SAIGON, 4 (AP).- La campaña aérea de Estados Unidos contra el Vietnam del Norte registró un nuevo record para lo que va del año, el viernes se llevaron a cabo 36 misiones contra edificios y transportes.

El mayor número interior este año fue de 83 misiones, el martes después se habían amainado las tormentas del monzón, lo que permitió la expansión de la ofensiva aérea. Aunque las autoridades norteamericanas ya no anuncian exactamente la cantidad de aviones, una misión generalmente consiste de tres o cuatro máquinas.

La Fuerza Aérea y pilotos navales dijeron que destruyeron o dañaron 147 edificios, 19 vagones de ferrocarril, 18 juncos de carga, barcazas y seis puentes en las operaciones del viernes. Se añadió que los caminos fueron cortados en 30 sitios. El propósito es detener el transporte de suministros.



Un monje mira, en Saigón el 1º de junio, un automóvil alcanzado por una granada arrojada por un joven terrorista. El vehículo iba ocupado por Thich Thien Minh, jefe interino del Instituto budista que quedó gravemente herido (AP Wirephoto).



Esta fotografía muestra la parte superior del techo de la catedral de León, España, una de las más bellas de Europa, después de que fue consumido por un incendio de varias horas. Reliquias y vitrales se salvaron del siniestro (AP Wirephoto).



# Pugna entre comunistas chinos comienza "Pravda" comenta hoy el triunfo de Joaquín Balaguer

Pekín, 4 (AFP).— La destitución de Peng Chen, Alcalde de Pekín, de su cargo de Primer Secretario del Comité del Partido Comunista de esta ciudad, pone de relieve para los observadores, la gravedad de las disensiones en las altas esferas de la jerarquía china.

En efecto, las acusaciones de revisionismo lanzadas contra este campeón obstinado de la intransigencia, denunciador implacable del Khrushchevismo, resultan tan increíbles que empieza a pensarse si esta campaña no será la manifestación exterior de luchas internas con miras a la sucesión de Mao Tse Tung, enfermo al parecer desde hace varios meses.

Los observadores se inclinan a creer que la destitución de Peng Chen, seguida de la del Rector de la Universidad de Pekín, constituye simplemente un "aperitivo" y que hay que seguir ahora el desarrollo de la campaña de prensa contra los "antipartido" hasta que sea desmascarado por fin el misterioso director de orquesta de la traición, denunciado sin descanso pero jamás nombrado.

Junio a la campaña de prensa se ha montado una campaña callejera, no menos espectacular. Detrás de una banda de música, grupos de trabajadores y activistas desfilan por las calles de la capital, enarbolando banderas rojas y rosas y carteles en los que se condena el grupo "anti-partido y pro-revisionista".

La oficina china de información se negó hoy a comentar la designación, anunciada ayer, de Li Hsueh Feng, para el cargo de Primer Secretario del Comité del Partido Comunista de la ciudad de Pekín.

A la pregunta "¿Siguen siendo Peng Chen Alcalde de Pekín y miembro del buró político del Comité Central del Partido Comunista chino?", el portavoz gubernamental se limitó a responder: "no tenemos nada que agregar a lo que se dijo ayer por radio".

El editorialista del radio "Jen Min Jih Pao" se alza indignado contra los "derechistas y revisionistas" que apurban la divisa "libertad, igualdad, fraternidad" lanzada por la "revolución francesa burguesa, que, como se sabe, fue utilizada para explotar al proletariado".

Pero hasta ahora el nombre de Peng Chen no fue citado en los textos o discursos oficiales de la campaña anti-revisionista.

Ciertos especialistas en política china, no excluyen la posibilidad de que esta personalidad caída en desgracia siga ejerciendo una gran influencia en la vida política del país. Y subrayan que, por haber "renunciado" aparentemente a su puesto de primer secretario del P.C. de Pekín, Peng Chen se librará de la tradicional necesidad de hacer su autocrítica.

Por extraordinaria que pueda parecer esta eventualidad, está dentro de lo posible que Peng Chen conserve sus demás funciones y siga formando parte del Comité Central, al mismo tiempo que desaparece discretamente de la actualidad.

## MILITARES VINCULADOS A EX-JUNTA DE ECUADOR FUERON DADOS DE BAJA

Quito, 4 (Inter Press Service).— El Presidente Provisional Clemente Yerovi Indaburu dió de baja a ocho coroneles del Ejército y dos capitanes de navío que habían desempeñado cargos de importancia bajo la Junta Militar derrocada el pasado 30 de marzo. Anteriormente, el 2 de abril, Yerovi Indaburu había asestado un severo golpe al militarismo del Ecuador y al fuerza política del Ejército al dar el retiro a seis generales, poner en disponibilidad a dos más, tres coroneles y un mayor de la justicia militar. La decisión del Presidente Provisional se ampara en el rechazo que existe en el Ecuador contra los militares que gobernaron el país desde 1963.

El sector estudiantil ha sido el más decidido factor contrario a los militares. El pasado mes de mayo, el Rector de la Universidad Central pidió a la Corte Suprema de Justicia el enjuiciamiento penal de los jefes militares que ordenaron o participaron en el asalto a la Ciudad Universitaria para que se establezcan sus responsabilidades por la muerte de un estudiante, decenas de heridos y por los cuantiosos daños causados a la Universidad. El asalto se produjo en las postrimerías del régimen

En Tokio, los especialistas japoneses en asuntos chinos, tienden a considerar la destitución de Peng Chen como una importante victoria para su rival, Teod Hsiao Ping, secretario general del Comité Central del Partido, en la lucha por la sucesión de Mao Tse Tung.

Amigo de Mao Tse Tung y de Liu Chao Chi, veterano de la "larga marcha" y del aparato político del ejército, Teng ha hecho una carrera vertiginosamente ascendente desde 1952 y se ha convertido en estos últimos años en el símbolo de la intransigencia doctrinal de China frente a la Unión Soviética.

La eliminación de su rival Peng Chen, ha convencido a los expertos japoneses de que la crisis sería en la dirección colectiva del Partido Comunista chino.

de la Junta Militar y fue una de las causas principales de la caída de ésta. Posteriormente, el 3 de mayo, el Ministro de la Defensa, Simón Dávalos Avilés fue sustituido inesperadamente por Fausto Cordovés Chiriboga. En esa oportunidad los estudiantes hicieron una denuncia pública sobre la supuesta preparación de un golpe militar. Los observadores indicaron entonces que los jefes de las fuerzas armadas no presentaban resistencia de tipo político al Gobierno provisional sino a las reducciones presupuestarias y las dependencias militares ordenadas por el Ministro de Finanzas, con el fin de poder financiar el Presupuesto Nacional.

Entre los militares dados de baja figura el Coronel Marco Vinicio González, ex jefe militar de Guayaquil.

La acción de Yerovi Indaburu tomó de sorpresa a los observadores por cuanto no se limita a dar de baja a oficiales que participaron en el derrocado Gobierno Militar, sino también a militares que participaron en el movimiento del 30 de marzo que culminó con la entrega a los civiles del poder político.

MOSCU, 4 (AFP).— "Balaguer obtuvo su victoria en las elecciones presidenciales de Santo Domingo gracias al apoyo de los imperialistas norteamericanos, cuyas tropas ocupan prácticamente al país", afirma hoy el diario moscovita "Komsomolskaja Pravda".

"Balaguer no es más que una creación de los norteamericanos", declara por su parte, el diario "Sovetskaja Rossiya". Dice que la Rusia Soviética, para la cual "la reacción dominicana y los invasores norteamericanos pusieron en acción la demagogia y el chantaje; el fraude electoral y el terror para impedir la elección de Juan Bosch, candidato de las fuerzas democráticas del país.

Afirmando que Bosch reconoció con escepticismo, la víspera de las elecciones, que estas no serían libres, que hay actualmente 7.000 soldados norteamericanos en la República Dominicana y que la pretendida "imparcialidad" de los Estados Unidos no ha engañado a nadie. "El diario soviético se pregunta: "La victoria de Balaguer, ¿no representa ahora el triunfo de la reacción contra las fuerzas democráticas?"

## MANIFESTANTES SON DISPERSADOS POR LA POLICIA EN PANAMA

PANAMA, 4 (AFP).— La Guardia Nacional dispersó a 400 manifestantes izquierdistas, en su mayoría estudiantes secundarios, que protestaban por el misterioso asesinato de un líder estudiantil comunista.

Este, Juan Antonio Navas, fue asesinado anoche, treinta horas después de su regreso de Moscú. Los manifestantes se reunieron ayer muy temprano, en la plaza de Santa Ana, donde los oradores criticaron vivamente a las autoridades panameñas, desde el Presidente de la República, hasta los guardias y detectives, acusándolos de haber asesinado a Navas.



**"¡Vuele por KLM a Europa y aproveche las ventajas que le ofrece su extraordinario plan de crédito!"**

Efectivamente, viajando por KLM Ud. podrá hacer sus viajes sin preocupaciones financieras, pues KLM le brinda un Plan de Crédito de acuerdo a sus posibilidades económicas.

Además, si así lo desea, KLM le puede financiar sus gastos de Hotel, Comidas, Pasajes, Visitas a Museos, etc.

Si Ud. desea comprar o alquilar un automóvil en Europa, KLM se lo proporciona al precio más conveniente, y **LIBRE DE IMPUESTOS!**

En el Aeropuerto Central de Amsterdam, base de KLM, Ud. encontrará Libre de Impuestos.

toda clase de artículos como Relojes, Brillantes, Licores, Camaras, Habanos, etc.

Estas y muchas otras son las sobresalientes ventajas de KLM, y por estas, antes de decidir su viaje a Europa le conviene consultar a KLM. LA LINEA AEREA DE SU CONFIANZA.

Para mayores informes su agente de viajes o, K.L.M. Av. Mariscal Sta. Cruz 1207 Tel. 25701 La Paz.



## MOTOCICLETAS DE FAMA MUNDIAL Nuevamente Campeones en el CIRCUITO MALLASA

### SEGUNDA CATEGORIA

1º NICOLAS DI BLASSY Nº 34  
CON JAWA 350 cc.

### TERCERA CATEGORIA

1º FREDDY VARGAS Nº 16  
CON CZ 250 cc.  
2º LUIS ROMAN Nº 15  
CON JAWA 250 cc.



**CREDITOS!! A 18 MESES SIN RECARGO**

**SKOBOL S.A.**

CALLE POTOSI 862 - TEL. 29545-28808 -25102

### CUARTA CATEGORIA

1º JULIO MORALES Nº 13  
CON CZ 175 cc.  
2º EDGAR ARACENA Nº 7  
CON CZ 175 cc.  
3º MIGUEL UFFER Nº 14  
CON CZ 175 cc.

### MOTO CROSS

1º MARCO ANTONIO BURGOA Nº 2  
CON JAWA 250 cc.  
2º JUAN ANTEQUERA Nº 9  
CON CZ 125 cc.





# umentan los indicios de que hubo fraude las elecciones de República Dominicana

Parece inminente un nuevo desborde  
de violencia en Santo Domingo

Santo Domingo, 4 (Inter Press Service).- Mientras aguardan la proclamación formal de las elecciones, anunciadas por el líder del Partido Revolucionario Dominicano (PRD) Juan Bosch en una alocución radial, los observadores continúan analizando aquí algunos sucesos hechos vinculados a los electivos comicios del pasado miércoles. Se señala, en efecto, que si la votación duró doce horas según el plazo establecido oficialmente, aceptando un promedio de 40 votos por minuto, cada sufragio sólo podría haber recibido veintiseis votos. Sin embargo, en muchas mesas se han registrado seis mil votos. Los comicios oficiales realizados hasta el momento dan 754, 409 sufragios a Joaquín Balaguer, del Partido Reformista, y 517,784 a Juan Bosch, agregando los 90 mil que le habría obtenido el derechista Rafael Bonnelly, se tendría un total de 1,321,693 votos, cifra que excede, según coinciden todos los observadores, a las previsiones estadísticas -incluso a las más optimistas. En Higüey, una localidad al interior, una manifestación de protesta protagonizada por ocho mil votantes de Bosch probó fuertemente un notorio contrasentido: candidato constitucionalista sólo registró 1,053 sufragios.

había recibido denuncias de "irregularidades debidas a descuidos de los funcionarios que no deben considerarse, de ninguna manera como fraude", y por más que el líder del PRD no pronunció una sola vez la palabra fraude en su alocución radial, ese es el término que está hoy en boca de toda la población de Santo Domingo.

## ACUSACION DE FRAUDE

Dirigentes del PRD hablan de "fraude monstruoso", oponiéndose acaloradamente a las opiniones escépticas que alegan que en virtud de la herencia trujillista Balaguer hubiera ganado, aun sin fraude. "Hay que terminar con ese engaño que para este pueblo no sirve: estas elecciones han sido una nue-

va trampa, una nueva estafa", comentó a IPS un abogado que integra la comisión impugnadora del PRD.

Los observadores opinan aquí que las elecciones amañadas y el precipitado anuncio de Balaguer ofreciendo un gobierno de coalición coinciden con los proyectos de Washington -expresados oficialmente en marzo pasado por el "New York Times"- en el sentido de mediatizar las fuerzas constitucionales y mantener el control de la situación dominicana, incluyendo la permanencia de la llamada Fuerza Interamericana de Paz (FIP).

Esa perspectiva -la Ley Electoral no prevé aparentemente, la suspensión de la toma de poder hasta que la Junta resuelva sobre las

impugnaciones- y el largo y enojoso proceso de denuncia intentado por el PRD hace el juego a Balaguer, opinan aquí enfáticamente los dirigentes más radicales de ese partido. Según ellos el pedido de calma con que Bosch acompañó el anuncio de la todavía no concretada impugnación, está dirigido a evitar enfrentamientos violentos. Estos, por otra parte, parecen inminentes. Las tropas de la FIP patrullan las calles de esta ciudad, fuertemente armadas. Los observadores se preguntan ahora hasta cuando podrán los dirigentes mantener en calma a la población que, hora a hora se muestra cada vez más dispuesta a la violencia.

## BALAGUER ANTE LA PRENSA

Y mientras crece la tensión, si bien sin aparecer las manifestaciones de alegría de los partidarios de Balaguer, quien actúa ya como Presidente. En una entrevista de prensa realizada esta mañana, un periodista le preguntó: "¿Su gobierno permitirá la entrada de Elias Wessin y Wessin al país?". Balaguer respondió: "Sí, todos los dominicanos podrán volver al país bajo mi Gobierno". El periodista replicó: "¿Incluso los Trujillo?". Balaguer no contestó.

# Bajo la condición de abandonar el día martes J. Kubitschek ingresó al Brasil

RIO DE JANEIRO 4 (INTER PRESS SERVICE).- Bajo condición de abandonar el país el próximo martes, el ex-presidente Juscelino Kubitschek regresó al Brasil para asistir a los funerales de su hermana María Conceicao, fallecida ayer en Belo Horizonte (Capital del Estado de Minas Gerais), luego de un ataque cardíaco. Tres días antes, la hija mayor de Kubitschek, Marcia, casada con el industrial Balduino Barba, dio a luz su primer hijo. Luego de su arribo, el ex-presidente acompañado de su esposa Sara, que ya se encontraba en el país, y de sus dos hijos, se embarcó en un avión arrendado especialmente para viajar a su estado natal. Hablando apresuradamente a la prensa, señaló que "el viaje es de carácter particular" y que estará el mínimo de tiempo posible en Brasil.

Kubitschek se encontraba fuera del país desde el 9 de noviembre del año pasado, en exilio voluntario, desde que se definió la decisión de grupos militares de arrestarlo por estar acusado de corrupción y vinculación con el Partido Comunista brasileño. Treinta y tres días antes, el 5 de octubre el ex-presidente regresó del exterior donde se encontraba desde mediados de 1964, cuando su mandato como Senador fue caducado

y suspendidos sus derechos políticos por 10 años por el Mariscal Humberto Castelo Branco, cuya elección para la Presidencia de la República después del derrocamiento del Presidente Constitucional Jao Goulart apoyara con los votos de su agrupación, el Partido Social Democrático, en el seno del Congreso Nacional.

El regreso del ex-presidente causó profunda irritación al grupo militar radical brasileño, conocido como "línea dura", su llegada al país en 1964, ocurrida en condiciones apoteósicas con desfile de automóviles por el centro de Río de Janeiro donde el pueblo lo aclamaba, coincidió con la victoria de su candidato Francisco Negro de Lima e Israel Pineiro, representantes de la oposición en la disputa de los importantes gobiernos regionales de Guanabara y de Minas Gerais. Los dos hechos produjeron grave crisis para el Gobierno del Mariscal Castello Branco, produciéndose un comienzo de sublevación de vida militar, el más fuerte núcleo del ejército brasileño situado en esta ciudad, el que fue frenado por el Ministro de Guerra General Arturo Da Costa e Silva, quien prometió a la oficialidad una serie de medidas duras. Estas se materializarían el 28 de

octubre con la promulgación del acto institucional que extinguió los partidos políticos, el sufragio universal y transfirió el juzgamiento de los procesos políticos a la competencia de la justicia militar, luego del derrocamiento de Goulart.

Mientras tanto, Kubitschek cuyo retorno fuera interpretado como maniobra para coger las ventajas políticas de la victoria de la oposición, y que arribó al país momentos antes del inicio del recuento de los sufragios, fue sometido durante 20 días, a pesados y humillantes interrogatorios por los encargados de las investigaciones policiales militares, que han incurrido en su vida particular y pública. Atacado por una crisis de hipertensión y amenazado de ser arrestado, Kubitschek, hizo protestas de los militares radicales pero con el auxilio del Gobierno, abandonó Brasil el 9 de noviembre último estableciéndose en Nueva York.

Centenares de personas lo aplaudieron ayer en el aeropuerto de Galeao, pero aún más grande era el destacamento policial que impidió su contacto con el público Kubitschek se limitó a responder moviendo sus manos. Mientras su hija marileta lloraba por no poder abrazarlo.

## Directivos de la CGT serán recibidos por Ministro de Economía en Argentina

Buenos Aires, 4 (INTER PRESS SERVICE).- La nueva directiva de la Confederación General del Trabajo (CGT) será recibida el lunes por el Ministro de Economía, Juan Carlos Pugliese.

En la oportunidad se analizará la resolución oficial mediante la cual en el año en curso los reajustes de salarios no podrán ser superiores al 15 por ciento.

Aunque un día después, el martes 7, se hará efectivo un paro general auspiciado por la propia CGT continuará en esta forma el diálogo entre el Gobierno y la otrora poderosa organización gremial argentina.

De hecho, una nueva entrevista -un poco menos prolongada que la anterior, pero de una hora y media de duración- tuvo lugar al viernes entre el Ministro de Trabajo Dr. Fernando Solá, con la nueva directiva, y en sectores vinculados con la CGT no se descarta, cada vez más, la posibilidad de que estos dirigentes sean recibidos por el propio Presidente Arturo Illia.

# Vuelos Lima-Nueva York\* sin escalas y también Lima-Miami, tres veces por semana, sin escalas!

SALIDAS:  
SABADOS  
10:00 A.M.



Conozca lo que BRANIFF INTERNATIONAL le ofrece:

- 10 vuelos semanales a los Estados Unidos.
- 5 vuelos LIMA - NUEVA YORK\*, con una sola escala, los Lunes, Martes, Miércoles, Jueves y Domingos.
- Con insuperables vuelos DIURNOS los Lunes, Miércoles, Jueves, Sábados y Domingos a Miami y Nueva York.\*
- Conexiones a las ciudades más importantes de los Estados Unidos.
- Y a Europa, con una sola escala en Nueva York.\*

SALIDAS DE LA PAZ - MARTES, MIERCOLES Y VIERNES - 4:00 P.M.

SAIDAS DE LA PAZ	DIURNO		DIURNO		DIURNO		DIURNO		DIURNO	
	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO	DOMINGO	DOMINGO
	7:00 a.m.	11:15 p.m.	1:30 a.m.	10:00 a.m.	10:00 a.m.	11:15 p.m.	11:15 p.m.	10:00 a.m.	10:00 a.m.	12:15 a.m.
LLEGADAS	Miami: 12:10 p.m. N. York: 4:55 p.m. SIN ESCALAS	Guayaquil: 12:55 a.m. Bogotá: 3:15 a.m. Miami: 6:30 a.m. N. York: 11:25 a.m.	Miami: 6:40 a.m. N. York: 11:25 a.m. SIN ESCALAS	Miami: 3:20 p.m. N. York: 7:55 p.m. SIN ESCALAS	Bogotá: 12:45 p.m. N. York: 7:40 p.m. UNA SOLA ESCALA	Guayaquil: 12:55 a.m. Bogotá: 3:15 a.m. Miami: 6:30 a.m. N. York: 11:25 a.m.	Guayaquil: 12:55 a.m. Bogotá: 3:15 a.m. Miami: 6:30 a.m. N. York: 11:25 a.m.	N. York: 6:35 p.m. SIN ESCALAS	Bogotá: 12:45 p.m. N. York: 7:40 p.m. UNA SOLA ESCALA	Bogotá: 3:15 a.m. Miami: 6:30 a.m. N. York: 11:25 a.m.

APROVECHE NUESTRO REVOLUCIONARIO PLAN DE CREDITO  
Consulte a su Agente de Viajes IATA cuyo asesoramiento profesional no le cuesta más.



**BRANIFF INTERNATIONAL**  
Sud América - México - Estados Unidos  
Avenida Camacho 1421-LA PAZ-Tel. 29360-1-2

\* En las rutas de Braniff International o Eastern Airlines.  
\* Sin derecho de Sta. Libertad entre Lima y Bogotá.

## GRATIFICACION

Al conductor del automóvil particular color azul que a horas 4 y 30 p.m. del día de ayer recogió el cajón que cayó de un taxi en la Avenida Mariscal Santa Cruz, se le insinúa por favor devolver el mismo a RADIO NUEVA AMERICA, por tratarse de un lote de drogas necesarias para combatir una epidemia en el norte de Santa Cruz.

## SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

FACULTAD DE INGENIERIA  
CONFERENCIA DEL INGENIERO  
JAMES R. LIBBY

LA SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA y la Facultad de Ingeniería invitan a los profesionales Ingenieros y Estudiantes de Ingeniería a la Conferencia que dictará el Ingeniero JAMES R. LIBBY sobre:

"HORMIGON PRE - ESFORZADO, que se llevará a cabo en el Aula de Conferencias del Laboratorio de Resistencia de Materiales de la UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN "ANDRES" a horas 18:00 del día lunes 6 de Junio.

El Secretario

## MOLINOS DE PIEDRA

## IRUS



Para  
frangollo  
y harina  
de  
panifica-  
ción

**HANSA LTDA.**  
SECCION TECNICA  
Tels. 25219-12836-23661



## El rector Garret de Oruro dijo no ser del PRIN

Oruro, 4 (PRESENCIA).— El doctor Julio Garret Ayllón, Rector de la Universidad Técnica de Oruro y candidato a la senaduría por el PIR, informó a PRESENCIA que no es militante del PRIN con referencia a la publicación registrada en nuestra edición del jueves 2 de los corrientes. El doctor Garret, expresó: "Hace más de 25 años que formo parte del Partido de la Izquierda Revolucionaria. Nunca he pertenecido al PRIN ni a otro partido. La información proporcionada a PRESENCIA es falsa y políticamente interesada y la mejor respuesta al infundio es el honesto desmentido que hace el Comité Departamental del PRIN, partido del que he sido y soy amigo en la medida que expreso los intereses de la clase minera."

Con referencia a este punto, el máximo dirigente del PRIN en Oruro, señor Angel Heredia Fernández empleado de la UTO, expidió un comunicado aclaratorio y cuya parte central expresa: "Al respecto, como Jefe del Comité Regional de Oruro cabeme hacer público y ajustando a la verdad que el Dr. Julio Garret Ayllón no es militante del PRIN, porque no está registrado su nombre en nuestros libros de inscripción partidaria, de manera que la publicación es totalmente falsa y tendenciosa, además, creemos que sólo se trata de perjudicarle la honorabilidad y el buen prestigio del Dr. Garret haciendo esta clase de publicaciones. Mi partido está en condiciones de demostrar en cualquier momento que el Dr. Julio Garret Ayllón no pertenece a mi partido, más por el contrario, es un amigo de nuestro partido por su oposición revolucionaria en bien del pueblo y de la clase trabajadora."

PRESENCIA, en relación a las aclaraciones del doctor Garret y del señor Heredia, informa que la noticia sobre la "doble militancia" del candidato del PIR fue obtenida de parte del señor Pedro García Flores, dirigente nacional del PRIN y persona ampliamente vinculada con el doctor Garret Ayllón.

### LES DEL MNR?

Oruro, 3 (PRESENCIA).— Francisco Copa Alejandro, que negó su militancia del MNR andradista y que hoy es candidato a la diputación por FSB, fue desmentido documentalmente por el doctor Hugo Salaverra, dirigente del "Andradismo" en Oruro.

Copa Alejandro en nota suscrita por su persona y dirigida al doctor Salaverra, días antes que negara su participación en el MNR andradista, expresa su imposibilidad de concurrir a la X. convención nacional celebrada en La Paz. Aduce obligaciones de carácter sindical en el campamento orureño, empero, ratifica su lealtad al MNR. Agrega posteriormente: "...es en esta oportunidad que reafirmo mi fe inquebrantable en los

## CRUZADA ECONOMICA EN FAVOR DE LA REFACCION DE LA CATEDRAL ORUREÑA



Oruro, 4 (PRESENCIA).— La comuna orureña ha emprendido una campaña pública para recaudar fondos económicos destinados a los trabajos de refacción parcial de la Catedral de esta. Se requiere un total de 35,000 pesos bolivianos para proceder a la renovación del piso, a la instalación de un sistema moderno de iluminación y al pintado de las paredes. Posteriormente y en base a la cooperación de los feligreses, se dotará de nuevos bancos al templo matriz de Oruro. Las autoridades municipales y religiosas -considerando el objetivo noble de la cruzada económica-, esperan recibir la colaboración activa del pueblo de Oruro. Por la acción del tiempo, la Catedral presenta un aspecto "pueblerino". Los padres Ignacio Salles y Karim Afcha -párroco y vicario, respectivamente- desean terminar los trabajos proyectados para mediados de agosto, vale decir, en vísperas de la fiesta central que se celebra en Oruro en homenaje a la Virgen de la Asunta. El Teni. Alfredo Rivas Jenkins -Alcalde Municipal-, ha instruido al personal correspondiente que inicie la cruzada mencionada. La fotografía enseña la nave principal de la Catedral, la misma que será ampliada con el transcurrir del tiempo.

postulados de la Revolución Nacional, hago notar que de ser mi modesto nombre honrado para integrar las listas de candidatos del partido... lo aceptaré". Hoy, Copa Alejandro al modificar su conducta, integra la candidatura por FSB y no por el MNR en Oruro.

### ENFERMOS

Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artríticos reumáticos, neuróticos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisioterapia, Hidroterapia, Tiroterapia y Kinesiterapia, Fortalecimiento sexual, no importando la edad. Profesor J.M. Fisioterapia Titulado, Casero 186 Teléfono 25298.

## Vacación judicial en Sucre

Sucre, 4 (PRESENCIA).— La Corte Suprema de Justicia, hizo conocer que a partir del próximo 6 de junio y por espacio de 20 días hábiles, ingresarán todos los magistrados en vacación judicial correspondiente a la presente gestión.

Cabe destacar que las Salas Penal y Civil, durante la última temporada tuvieron que trabajar el forma intensa debido a que hasta la fecha no ha sido designado el magistrado que reemplazará al Dr. Alejandro Urquidí, fallecido hace varios meses.

Existe preocupación entre los magistrados de la Corte Suprema por la situación del Poder Judicial que pese a todo esfuerzo no ha logrado una verdadera autonomía económica ni menos de otros poderes.



## AULAS NUEVAS PARA UNA ESCUELA

ORURO, 4 (PRESENCIA).— La Prefectura del Departamento ha invertido la suma de 12,500 pesos bolivianos en la construcción de dos modernas y amplias aulas en el local de la escuela fiscal Jorge Obillas de esta ciudad. La obra fue entregada por el Cnl. Pedro C. Gaya, a los educadores y educandos del establecimiento orureño. Estos y los padres de familia, en ocasión de la ceremonia de estilo, expresaron su reconocimiento a la primera autoridad política y administrativa del Departamento por el interés efectivo demostrado en favor de la niñez y la juventud estudiosa. En el gráfico las aulas libradas al uso de los escolinos de Oruro.

## NUEVO VICERECTOR DE "TOMAS FRÍAS"

Potosí, 4 Presencia. — El Claustro Universitario de "Tomás Frías", reeligió al catedrático Ing. Raúl Salazar como Vicerector de esa Casa de Estudios. Obtuvo el elegido 110 votos; Eddy D. gadillo, obtuvo 70 votos; Rómulo Chumacero seis votos; Alfredo Liz 1 y siete votos en blanco.

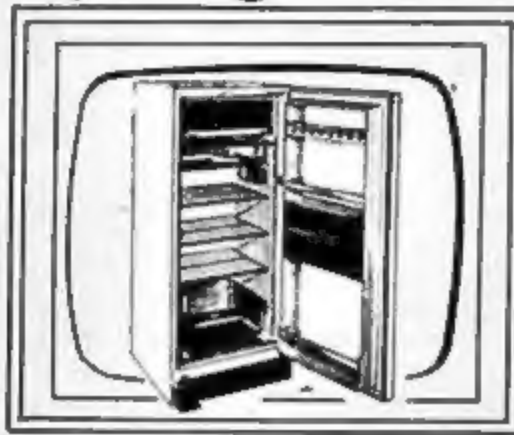
### PROBLEMAS ELECTORALES

Al igual que en el pasado, como ocurrió con el MNR, los militantes y dirigentes del MPC amenazaron abstención electoral si no son incluidos en las listas de candidatos ciertos nombres, y también exigieron la exclusión de otros. La reacción fue tardía, por cuanto las listas del FRB presentadas a la Comisión Nacional Electoral no incluyen los nombres propuestos por el MNR de Potosí: Eduardo Burgos, Luis Villarroel, Jorge Loayza y Némez.



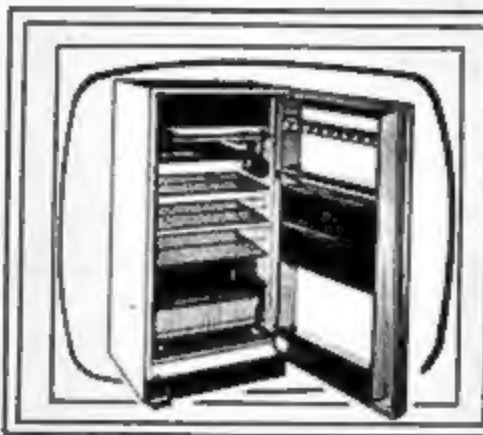
# guía PHILIPS

## PARA COMPRAR LO MEJOR



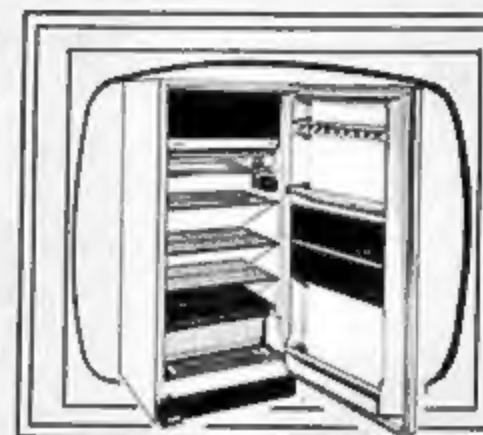
HA 3140

La experiencia nos ha demostrado que a las familias pequeñas prefieren un refrigerador más grande.



HA 3150

La gran capacidad de este refrigerador es resultado de las paredes delgadas.



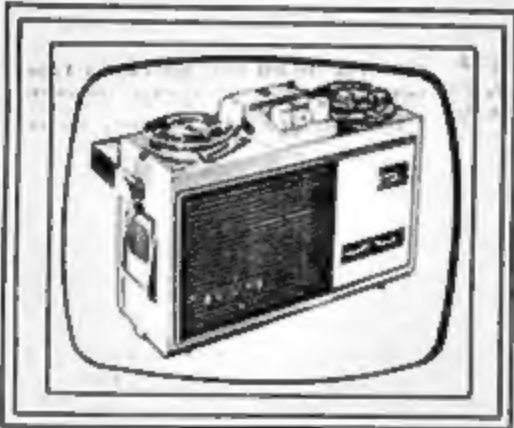
HA 3160

Este es uno de esos refrigeradores PHILIPS, que además del espacio tienen refinamiento que exceden cualquier cosa que usted haya visto.



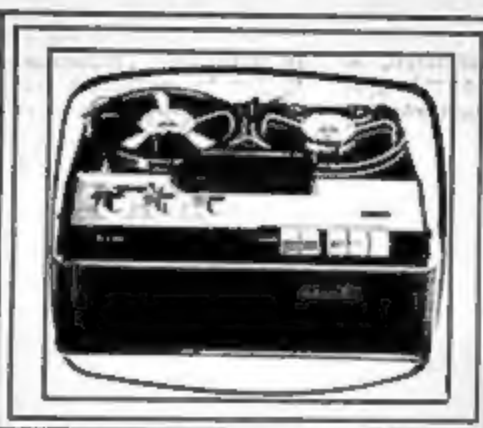
HA 2660

Nos enorgullecemos de presentar la cocina a gas de primera PHILIPS. ¡Veala Hoy!



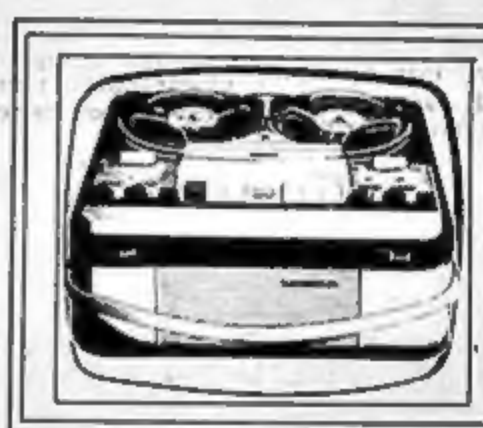
EL 3586

Grabadora portátil: pila y corriente. Ideal para estudiar. ¡Pruebelo hoy!



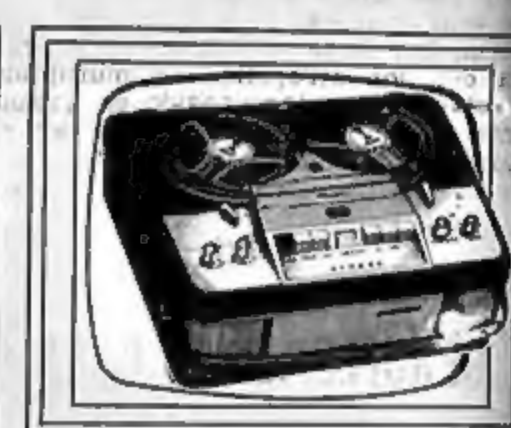
EL 3548

El magnetofono PHILIPS EL-3548 es exactamente el aparato que Ud. necesita para una máxima flexibilidad de registro.



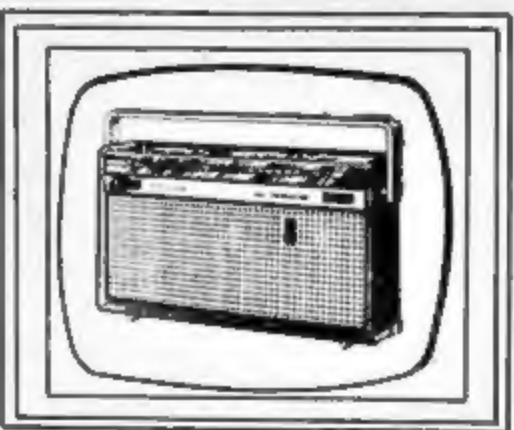
EL 3549

4 velocidades. 4 pistas. Tiempo de registro 32 horas. ¡Veala y pruebelo hoy!



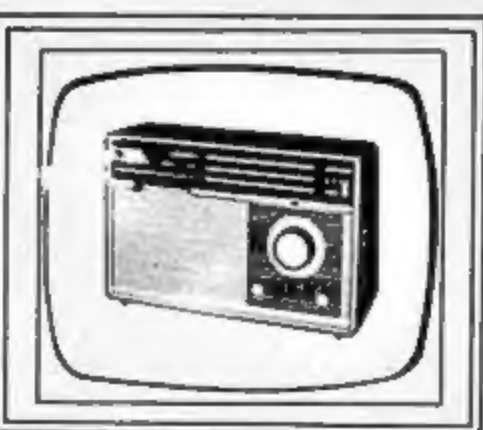
EL 3534

Registro y reproducción estereofónica. Tiempo registro 32 horas. ¡Pruebelo Hoy!



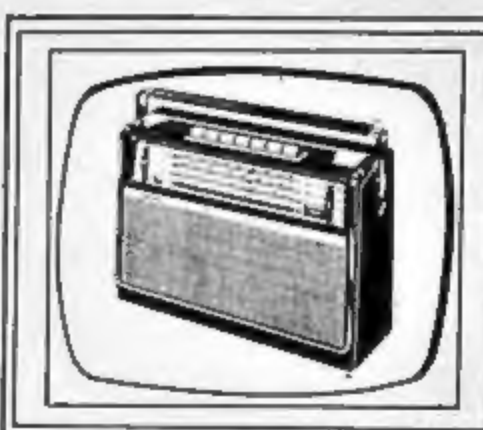
L2x46T

Portátil, transistorizado y tropicalizado. Dos bandas: onda media y corta. ¡Pruebelo Hoy!



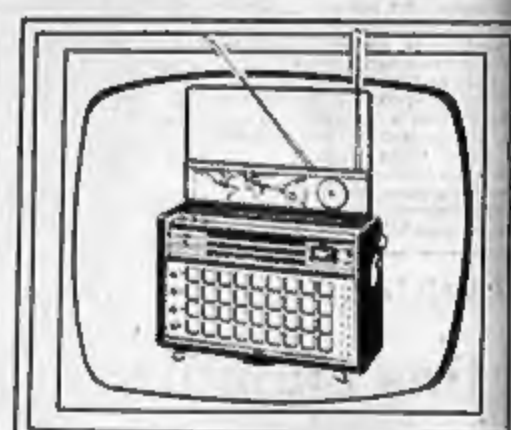
B4x35T

Receptor transistorizado de tres bandas: onda media y dos ondas cortas. ¡Pruebelo Hoy!



L4x26T

4 Bandas. Lo mejor para Yungas, Atiplano y Valle. ¡Pruebelo Hoy!



L6x38T/O1

7 bandas, frecuencia modulada "transworld" de lujo. Alta sensibilidad en onda corta.



AG 4000

Tocadiscos a pila interna. Gran volumen—alta fidelidad. ¡Pruebelo Hoy!



AG 4025

Tocadiscos con propia amplificación. Alta fidelidad—Automático. ¡Pruebelo Hoy!



AG 5857

Gramofono transistorizado Stereofónico portátil. De 4 velocidades. Para redes de 110 y 220 V.



AG 9125

Electrófono estereofónico portátil. Tocadiscos totalmente automático. Automantenido para un disco.

## Universidad Mayor de San Andrés

### CURSOS PRE-UNIVERSITARIOS LLAMAMIENTO A PROFESORES

De acuerdo a disposiciones del H. Consejo Universitario, se llama a los señores CATEDRATICOS TITULARES DE ESTA UNIVERSIDAD, que tengan interés en formar parte del cuerpo docente del Curso Pre-Universitario, para que se dignen enviar una carta a este Rectorado, con una relación de sus antecedentes y de su labor docente, (se requiere sólo la relación y no documentos). Este llamamiento está dirigido a aquellos profesores que dispongan de una hora diaria entre Hs. 8 y 13, puesto que el horario del Curso Pre-Universitario será continuo.

Las cartas deben ser entregadas en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día miércoles 15 del presente mes, a horas 18.

Las cátedras objeto del llamamiento son:

- 1.- Matemáticas
- 2.- Lengua
- 3.- Historia de la Cultura Moderna y Contemporánea, con atención especial a la Cultura Boliviana
- 4.- Lógica
- 5.- Introducción a las Ciencias Sociales
- 6.- Historia de la Filosofía
- 7.- Física General
- 8.- Química Inorgánica y Orgánica
- 9.- Biología General
- 10.- Botánica y Zoología

La Paz, junio de 1966

Lic. Teodosio Imaña Castro  
Secretario General del Rectorado

## JAIME ESCOBAR QUIROGA Abogado

Reabrió su Estudio Jurídico en la calle Socabaya 340, 2o. piso, Of. No. 6, Teléfono 20930, Casilla de Correo 1210. Atenderá a partir del 6 del mes actual trámites judiciales y administrativos, especialmente aduaneros y de tributación fiscal.

# Almacenes Arteaga

COMERCIO 897 esq. J. SANJINES • CASILLA 1208 • TELEFONO 2-4561

CREDITOS CREDITOS CREDITOS





# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR C. JIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO RAILLEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Domingo 5 de Junio de 1968

## La Violencia Preelectoral

Al concluirse las inscripciones en los registros cívicos el país ingresa en la última etapa -la final y decisiva- de las actividades preelectorales. Habida cuenta de la importancia de esta etapa, de la necesidad de incrementar la propaganda propia, que trata de contrarrestar a la ajena, no es raro que los ánimos se encuentren caldeados y prontos a estallidos. Las denuncias contra los adversarios menudean y las polémicas crean un ambiente cargado de susceptibilidades en el cual la mínima provocación o incluso ninguna provocación, llevan a violencias verbales o de hecho.

La mayor parte de los partidos han manifestado su deseo de contribuir a la democratización del país. Esas declaraciones tienen que manifestarse en la práctica, tienen que traducirse en una conducta democrática. De otro modo, tendrá que deducirse que aquellas promesas se hicieron o con enorme ligereza, sin darse cuenta de los compromisos que se asumían, o que implican simplemente una posición hipócrita, un deseo de disimular las propias intenciones detrás de algunas palabras engañosas.

Creemos que la mayor parte de los partidos o de los líderes de los mismos, son sinceros. Ellos desean, de parte de sus partidarios, una cooperación entusiasta; pero saben que el entusiasmo puede mantenerse perfectamente en los límites de lo lícito, que no es necesario que derive en actos contrarios a la democracia anhelada y que a veces pueden llegar a pisar el terreno penal.

Ojalá en todo el territorio nacional se tengan en cuenta las intenciones manifestadas por los políticos más importantes en este momento, a fin de que las elecciones se realicen en un marco de decencia y mutuo respeto.

Habría, ante todo, que frenar la violencia verbal, pues ella suele ser simplemente el primer paso de la violencia material. Se puede discrepar sin necesidad de llegar al insulto para manifestar las discrepancias. Se puede engrandecer al propio candidato sin necesidad de arrojar torrentes de lodo sobre el adversario -que, generalmente, se siente inclinado a responder en el mismo tono, con lo cual las disputas políticas descienden al nivel de una disputa entre borrachos irresponsables-. Se puede atacar sin que el arma sea la diatriba. No creemos que pueda evitarse completamente tal o cual exabrupto, sobre todo en ciertos partidos que, aunque se dicen los abanderados de la civilización, hacen todo lo necesario para retrotraer las luchas actuales al nivel que tenían en la época de las cavernas; pero que, en el peor de los casos, sean sólo ellos, minúsculos como son, aunque vociferantes, los que emprendan el camino del insulto, sin ser seguidos por los demás.

Habría que evitar, sobre todo y completamente, la violencia material. La sangre no debe teñir la campaña electoral. Las autoridades tienen que ser intolerantes con todo acto criminal porque, según ha demostrado la experiencia, las contemplaciones en este campo son alicientes para que los atropellos se multipliquen. Por ejemplo, en relación con lo sucedido en Trinidad, las investigaciones y sanciones tienen que ser rápidas y eficaces o podemos concluir permitiendo que se cree un clima opuesto al que debería existir antes de elecciones.

Opinan los lectores

## GENUFLEXIONES PARA EL IMPERIALISMO Y LA ROSCA

Por Mario Padilla

Entre las innumerables posturas tragicómicas de los "salvadores de la Patria" y de los "liberadores económicos" del gran partido "multinacional, policlasista y multisectorial" del MNR en su movimiento de "Liberación Nacional" que empezó con el "Acta de la Independencia Económica de Bolivia", figura en primer término su famoso "anti-imperialismo yanqui" que ha sido el caballo de batalla que sostendrá durante más de 30 años y aún algunos todavía. Como estrategia y demagogia sobre el cual construyeron su plataforma política que les dio indeclinable éxito. Pero en función de gobierno, aunque pareciera increíble, el vulgoso "imperialismo yanqui" fue su columna vertebral. Fue la razón de ser de su gobierno, el sosten vital del régimen. Realmente fue la nueva estructura que sustituyó al "Socialismo Místico", a la "oligarquía" y a la "feudal burguesa". Fue simplemente me-

LA CARTA DEL DIA

## Dos mundos separados

A mis lectores:

Vuelvo a un repetido tema de esta sección: Aquí hay dos cosas de las cuales la una nada tiene que ver con la otra.

Por un lado, los registros de candidatos, las campañas, los gritos, los comunicados de unos contra otros, de partido a partido, y de hombres de un partido contra hombres del mismo partido. Las insidias y su extraordinario paréntesis gracias al cual algunos políticos, por esta vez, no atacan a fuerza de insultos a determinados rivales. Las acusaciones de fraude, los favoritismos, las promesas de cargos y de beneficios, las abstenciones y las rectificaciones. Las expulsiones y las apropiaciones de sectores o de zonas a partidos determinados. Las traiciones a las ideas y al pasado de personas o de partidos. Las inscripciones en masa a partidos artificiales que mañana pueden estar arriba. Los oportunismos.

Todo eso y mucho más es la política. La elegida de los hombres que quieren gobernar al país.

Del otro lado de la barrera, en un mundo separado, ajeno, diferente: la realidad de las cosas, los problemas nacionales, las gentes reales que no son solamente votantes sino seres de carne y hueso, llenos de frustraciones, de problemas, de esperanzas.

Que no se puedan comprar aviones para el país, o que los ferrocarriles se estén parando, o que vayan mal las negociaciones de la operación triangular. Que los préstamos estén parados en muchos sectores. Que las huelgas por mejores sueldos se multipliquen. Que estemos sometidos. Que tengamos niveles primitivos de vida. Que haya hambre, que no haya escuelas. Que el analfabetismo nos cerque y nos estorque. Que estos y muchos otros asuntos estén esperando solución, pareciera no preocupar a los políticos. A los que por profesión debieran interesarse en estas cosas.

Y siempre pasa que llegados al poder, siguen cercados por la política. Y las cosas del país van mal por esos problemas enumerados, sino porque desde arriba hay que hacer política antes que resolverlos.

Así no acabaremos nunca. Este país está harto de saber qué piensa cada político de su rival. Harto de que se saquen los trapos al sol todo el día. De que se enfrascen en problemas intrascendentes y de pura conveniencia personal. El país quiere soluciones. Quiere programas. Quiere salir de su estado primitivo.

No por repetirlos volveremos el problema. Pero por eso aceptaremos este estado de cosas. Y seguiremos protestando. A ver si de pronto los políticos abren los ojos y hacen alta política en vez de palabrería.

Los saluda,

XAVIER

## LA POLITICA HOY

El MNR unificado, Paz-Siles, al resultar marginado de las elecciones, ha determinado usar la siguiente estrategia: inundar a las ciudades y el campo de papeletas rosadas con la efigie de Paz Estenssoro. En la actualidad se están imprimiendo esas papeletas.

En el acto mismo de la elección su gente deberá votar por la papeleta del MRP, es decir por Mario Diez de Medina y Mariano Baptista. Ello quiere decir que el MNR votará en estas elecciones a través de esta fórmula.

O lo que es lo mismo, el MNR participa en estas elecciones. Uno de los altos dirigentes de ese partido, Mario Diez de Medina (padre) es candidato del MRP. En realidad no hay abstención.

Las papeletas rosadas como propaganda servirán solamente para disimular esta actitud electoral.

Y esto implica que el MNR se ha unido, excepto por la fracción de Andrade que resulta considerablemente disidente. El desconocimiento que hizo Paz de este grupo MRP queda en el vacío.

Enrique Hertzog, candidato del PURS y el Liberal, en documento a la Nación ha calificado al mecanismo electoral de Barrientos y el apoyo que recibe del gobierno, de la peor maquinaria de coerción ciudadana que se haya instaurado en el país. Y advierte a las Fuerzas Armadas que se paralicen en favor de un grupo va a significar el fomentar la violencia, los totalitarismos, la acción negativa de los enemigos de la democracia y del cristianismo. En palabras severas pide a Dios, al finalizar, que proteja al país en esta etapa.

Ayer la noticia de que el helicóptero de Barrientos hubiera sufrido un accidente, causó alarma en la población. Averiguadas las cosas resultó que no hubo tal accidente, sino una avería que sufrió uno de sus ayudantes al ser alcanzado por el aspa de la nave. Se exageraron las versiones más graves pero todo fue aclarado rápidamente.

POLITICOS

Entre más de doce círculos que Paz Estenssoro asistió por sus fuerzas y estaba decidida a dar la gran batalla contra esta fuerza "colonialista" declarada: "Se nacionalizan las minas de las grandes empresas, enfrentando al imperialismo que drenaba dolores y permanentemente nuestras riquezas." (V.P.E. "El Pensamiento Revolucionario de Paz Estenssoro" pág. 155). El "Jefe" con su flamante título de "Liberador Económico" no se paró en quitas, continuó haciendo graves acusaciones a la burguesía y al imperialismo que según él se habían aliado para colgar a Villarroel. Y así afirmó en tono imperioso: "La burguesía en Bolivia fue ciega, tonta. Digo así, porque es incomprensible que se alíe con el imperialismo y fuera una de las principales causas para que Villarroel fuera colgado." (Cita citada pág. 24). División que fue el mismo quien ordenó cortar los teléfonos y dejó criminalmente incomunicado al Presidente Márquez.

Después de descartar su conexión el "burgués" Paz Estenssoro empezó a delirar el día de la nacionalización con una danta de millones de dólares que no operaban por ninguna parte. Al contrario empezaron a excusar hasta para imponer artículos de primera necesidad que subieron a las nubes por la inflación y la aguda escasez que derivaba a las amas de casa que hacían colas interminables desde la mañana hasta por la noche para conseguir un pedacito de pan. Eso no había ocurrido jamás ni siquiera durante la Guerra del Chaco. En cuando Paz Estenssoro se refirió a su título de "Liberador Económico" dijo: "... me dirijo a ustedes Excelencia para pedirle a ustedes y otros artículos esenciales para el pueblo de Bolivia... La amenaza del hambre se cierne sobre el pueblo de Bolivia" (sic. Carta fechada el 25 de mayo). Cuando lo denunciaron al Libertador Económico por haber mendigado alimentos en un tiempo de paz a su propio pueblo como el "imperialismo yanqui" respondió: "... me he acordado de entregarle al imperialismo por recibir la ayuda en alimentos, como si el pan elaborado con el trigo de la donación fuera indigesto" (sic. V.P.E. "El Pensamiento Revolucionario de Paz Estenssoro" pág. 95). Sin embargo de esta confusión Paz Estenssoro seguía haciendo sustituir y su lobby anticomunista reiterando en su discurso del 31-5-64 que "El espíritu anti-imperialista de nuestra revolución, se manifiesta en la nacionalización de las minas".

Pero las minas en poder del Estado no constituyen una industria creativa que absorba toda la economía nacional, al extremo que no había dinero ni para pagar los sueldos a los propios trabajadores mineros. Noche que se dio a conocer un comunicado a recurrir al "imperialismo yanqui" para pedirle no solamente alimentos sino también dinero constante y omelette tal como registra la prensa en varios idiomas: "El Presidente (Paz Estenssoro) pidió la cooperación de la Embajada Americana y de AID para conseguir una suma en dólares, con el fin de poder pagar los sueldos devengados de Octubre a los trabajadores mineros" (sic. "El Diario" 9-11-67). De tal que el Ministerio comisionado por el Libertador Económico, cuando le preguntaron al salir de la Embajada Americana cuánto pagaban los salarios de la mina a sus mineros, respondió refiriéndose al Embajador Americano: "Pregúntele a Stephansky". En esta clásica respuesta puede condensarse la realidad irrevocable de la Revolución Nacional, de su Liberación e Independencia Económica como obra cumbre del Libertador Económico Paz Estenssoro.

El "imperialismo yanqui" cansado de la ruidosa política del movimiento de Liberación Nacional de los marxistas criollos del régimen Paz Estenssoro-Luchini, Siles-Zuazo-Guerra, les devolvió el guante por boca de uno de los funcionarios de la Embajada Americana en La Paz, manifestando que la

## El secreto de la grandeza de Juan XXIII

Por

FRANCISCO MERLINO

La tarde del 3 de Junio de 1963, a horas 19.53 la Radio Vaticana lanzaba al mundo la noticia: "Con el ánimo profundamente conmovido damos el siguiente anuncio: el Sumo Pontífice Juan XXIII ha muerto". La noticia conmovió a todos los hombres, sin distinción.

Cuando la misma radio vaticana, tres años antes, había dado el anuncio de la elección a Supremo Pastor de la Iglesia Católica al Cardenal Roncalli, el mundo muy poco conocía de él. Muchos se preguntaron entonces cuáles merecimientos de doctrina y de ministerio apostólico habían podido llamar la atención sobre la persona del cardenal de Venecia para hacerle merecedor de un cargo tan insignificante. La razón más común que se dio fue que lo que había determinado su elección era de poner sobre la Cátedra de Pedro a un Papa de transición; a un hombre ya de edad muy avanzada y de poco relieve para permitir un período de bonanza alrededor de la barca de Pedro.

Nadie sospechaba el mensaje extraordinario que aquel anciano gordo y bonachón estaba llamado a llevar al mundo.

Desde su primera aparición en público, en las primeras páginas de los periódicos y en las pantallas de la televisión con sus sonrisas sencillas, espontáneas, llenas de bondad se ganó la simpatía de todos. Su estilo de actuar, muy nuevo en la Curia Romana; su modo de hablar paternal conquistaron el corazón del pueblo, que vio en él la figura evangélica del Buen Pastor. Y así fue. El Papa Juan XXIII no sólo trazó su programa pontificio sobre las líneas de la parábola evangélica, sino que toda su vida fue el comentario vivo y fiel del Buen Pastor.

Empezó con romper el anacrónico aislamiento, en que vivía desde hace demasiado tiempo el Sucesor de Pedro, para salir al encuentro de las ovejas que residían en los barrios más pobres de su Diócesis; que estaban sufriendo en los hospitales y en las cárceles. A todos se dirigía con amor; para todos tenía una palabra de aliento, de comprensión y de bondad. Fiel a su programa pastoral salió al encuentro de todos los hombres para dialogar con ellos -católicos y no católicos, creyentes y ateos-, y llevar a todos el gran mensaje cristiano de una sana y justa convivencia humana, que asegure una verdadera paz en la tierra. "La paz ha de estar fundada sobre la verdad, construida con las normas de la justicia, vivificada por la caridad y realizada por la libertad" (Paz en la Tierra). Buceó todos los recursos a su alcance para abrir camino a la gran familia cristiana hacia la unidad del "único aprisco bajo un solo Pastor" reunido en el nombre de Cristo. Para que la Iglesia Católica fuera fiel a su misión universal, por mandato divino, era necesario promover una renovación que la identificara más con el espíritu evangélico y la pusiera en las mejores condiciones para un reencuentro con el mundo contemporáneo. De ahí su decisión, inspirada, de realizar el Concilio Euménico Vaticano II, con la finalidad de un doble encuentro: de la Iglesia consigo misma y de la Iglesia con el mundo.

Un hombre modesto, sencillo y bondadoso, elevado a la suprema dignidad del Pontificado para que realizara una simple, tranquila y anódina transición, en sólo tres años promovió en la Iglesia y fuera de la Iglesia un movimiento tal que ha grabado la más inesperada y la más profunda huella en la historia humana.

EL SECRETO

Frente a esta grandeza de Juan XXIII es natural la pregunta: ¿cuál ha sido el secreto del poder extraordinario de un hombre tan sencillo?

La respuesta la tenemos de él mismo.

Cuando su secretario particular, Mons. Loris Capovilla, se le impuso la tarea de ordenar y publicar los escritos y discursos pontificios, el Papa le entregó, junto a otros documentos, unos fascículos toscos, cuadercillos arrugados, en los cuales desde su vida de seminarista hasta entonces, él había anotado lo que él mismo llamó el "Diario del Alma". El secretario se dio enseguida cuenta de que se trataba de algo íntimo, muy personal; del reflejo del alma del Papa. Se permitió preguntarle si podía dar a conocer también aquellos escritos. Juan XXIII le replicó textualmente: "No hay inconveniente. Es un principio experimentalmente disquisito en publicar y dejar publicar mis cosas... Comprendo que de un Papa se quiera conocer todo, y todo pueda servir para la historia. Pero mi alma, lo que siento que me pertenece más que ningún otro escrito, está en esas hojas". Y deteniéndose a considerar las primeras páginas de 1895-99 -cuando seminarista- con sus hojas dulces humedecidas de lágrimas, continuó: "Era yo un buen muchacho inocente, un poco tímido. Quería amar a Dios a toda costa y no pensaba más que en ser sacerdote, para servicio de las almas sencillas, necesitadas de cuidados pacientes y perseverantes. Entre tanto combatía el amor propio, que al fin se dejaba disciplinar. Pero yo me aflijía al advertir mis brotes. Y me atormentaba las distracciones en la oración. Imponiéndome sacrificios no leves

para librarme de ellas. Tomaba todo en serio, y los exámenes de conciencia eran minuciosos y severos... Hoy considero, a la distancia de más de sesenta años, estos mis primeros escritos espirituales como si fueran proyecciones de otro; y doy gracias al Señor... Después de mi muerte, puede Ud. publicarlos. Podrán hacer algún bien a las almas que sienten el atractivo del sacerdocio y de la más íntima unión con Dios". Así fue. Después de su muerte salió en un solo volumen el "Diario del Alma" de Juan XXIII.

Sólo leyendo este diario se puede llegar a comprender el "secreto" de la grandeza de él. Allí se ve como esta grandeza fue efecto de una continua, conciente y progresiva entrega de sí mismo al servicio de Dios y de los hombres con la práctica de las más auténticas virtudes evangélicas: la humildad, la simplicidad, el desprendimiento y la pureza de corazón. "Mi camino por el que debo ascender al triunfo de la obra de Dios, el modo más seguro que me preparará un gran porvenir de trabajo eficaz y santo en el reino de Jesucristo, es la humildad. Todo lo demás vendrá por sí solo, y estará asegurado en sus cimientos... Mi temperamento y la educación recibida me ayudan en el ejercicio de la amabilidad con todos, de la indulgencia, de la cortesía. No me apartaré de ese camino... Qué-

## UN NUEVO AMANECER DOMINICANO

Por Eleodoro Ventocilla

N. de R.- El periodista peruano Eleodoro Ventocilla se halla en La Paz y nos ha enviado este artículo que publicamos con gusto.

La opinión que tiene este diario sobre el resultado de las elecciones dominicanas, contraria a la que sostiene el periodista peruano, ha sido claramente expresada en la columna internacional de anteaño firmada por A.B.G. y en el Editorial publicado ayer. Sin embargo, damos paso a la opinión del Sr. Ventocilla, digna de ser conocida por nuestros lectores.

En la madrugada de hoy, 3 de junio de 1966, salí de Lima con destino a La Paz. Amaneció sobre un mar de nubes extendidas en el Pacífico; después saludé al sol de los Andes que doraba las cumbres nevadas. A bordo del avión he leído los diarios de Lima y Miami y me complace la noticia de la abrumadora y significativa victoria de mi querido y respetado amigo, el doctor Joaquín Balaguer en las elecciones de la República Dominicana. El tema de su campaña presidencial decía: "Un Nuevo Amanecer con Balaguer".

Yo vislumbro una nueva aurora para la Patria de Duarte y Mella con este triunfo que es el fruto de las mejores virtudes del pueblo dominicano. Convulsionado ese país por una profunda crisis social, magnificada por la acción comunista y el desacierto americano, tuvo que escoger entre la presidencia y la irresponsabilidad, entre la paz y la violencia, entre la concordia y la discordia, entre el estadista y el demagogo, entre Balaguer y Juan Bosch.

La decisión dominicana, expresada en las urnas con elocuenteza de cifras irrefutables, es una elección en esta hora profunda del destino latinoamericano. Fidel Castro llegó al poder merced al apoyo moral y material de los Estados Unidos y como una versión extremista de la llamada democracia de izquierda. Todos los medios de información y de propaganda de los americanos y de los comunistas, coincidieron para orquestar su favor una astutísima melodía del barbucho de la Sierra Maestra. Después se dieron cuenta los primeros que habían trabajado para los comunistas. Pero ya el daño estaba hecho y una profunda herida, que se ahonda cada día había sido producida en el corazón de la Patria de José Martí.

Para las mazas explotadas y hambrientas de América Latina, la victoria de Fidel Castro constituyó una bandera de esperanza. Pero muy pronto, en breves días, en pocos meses se pudo comprobar el trágico error. En Cuba se ha producido una derrota mundial del comunismo y en la República Dominicana ha sido aplastado con una montaña de votos el fidelismo y su aliado Juan Bosch.

América Latina está de regreso de eso que el Ché Guevara llamó "socialismo con acento". La derrota de José Figueres en Costa Rica, la enorme abstención electoral en Colombia, son síntomas de un cambio de esperanza en nuestros pueblos. Estoy seguro que en las próximas elecciones será derrotado el partido de Rómulo Betancourt en Venezuela y, no precisamente, por un candidato de extrema izquierda.

Esto no quiere decir que América Latina tenga que volver, necesariamente, a las dictaduras del pasado. Todo lo contrario: los nuevos tiempos demandan nuevos gobernantes, aptos, honrados, que puedan conciliar la autoridad con la libertad, el progreso con la justicia, la obra material de desarrollo con la exaltación de los valores espirituales. El doctor Joaquín Balaguer tiene dos cualidades sobresalientes: es un hombre acrisoladamente honrado y profundamente culto. Cuando lo visité en su refugio de la ciudad de Nueva York, me impresionó la pobreza de su peque-

## Los laicos administran una parroquia

Girardot, Colombia, (NA). El Obispo de esta diócesis, Mons. Cirilo Alfonso Gómez, viene adelantando desde hace dos años un experimento en una de sus parroquias que consiste de entregarle a los laicos la parte administrativa y económica de la parroquia en forma total a fin de que ellos, como comunidad, se hagan completamente responsables de ella.

Se trata de la parroquia de "Cristo Resucitado". En efecto la parroquia tiene una junta central compuesta por laicos, hombres y mujeres, los que son elegidos anualmente por voto popular el día de Resurrección al salir de la misa de Pascua. Esta junta debe asumir la responsabilidad administrativa, económica de la parroquia; la casa cural, la Iglesia, etc. A su vez la junta central parroquial posee una serie de comités en los diversos sectores de la parroquia por medio de los cuales hay una comunicación hasta la base.

El experimento de la parroquia de Cristo Resucitado, a cargo del R.P. Edgar Beltrán, no tiene por fin simplemente responsabilizar al laicado de los aspectos económicos y administrativos, sino ante todo crear una educación comunitaria integral a fin de que todos se sientan como auténticos miembros de la comunidad cristiana. En este sentido gira toda la predicación, la celebración de los actos litúrgicos etc.

Entre las primeras cosas que se lograron se obtuvo la supresión total de las diferencias externas en el culto, tan frecuentes y escalofrantes en Colombia según el factor dinero. Todas las ceremonias: misas, bautismos, entierros, matrimonios, etc. han sido unificadas en la clase de primera y por ella solamente la junta central, no el párroco pide un estipendio mínimo.

Una de las ambiciones de la junta central parroquial y del Padre Beltrán es llegar a suprimir por completo todos los estipendios para los servicios religiosos. Ellos se manifiestan muy optimistas de poder lograr esta meta dentro de poco tiempo cuando la formación comunitaria de la parroquia se haya extendido y el sostenimiento de la misma esté completamente asegurado por las contribuciones voluntarias, pero responsables, de todas las familias y feligreses de la parroquia.

Es en esta parroquia donde Mons. Cirilo Alfonso Gómez ha querido organizar el curso obligatorio de preparación al matrimonio para los futuros contrayentes de la diócesis, especialmente los de la ciudad de Girardot. Durante todo el año del Movimiento Familiar Cristiano dicta un curso básico de conferencias al cual son enviados los novios de las otras parroquias. El curso se realiza en forma rotativa. Este sistema de preparación permanente al matrimonio es por el momento el único que existe en las diócesis colombianas.

observar también como construye en la República Dominicana una gran Patria, su gobierno democrático.

Un acépite final. Ramfis Trujillo, vocero del clan familiar, declaró terminantemente en Madrid, hace tres meses, su apoyo al Coronel Camaño. Esas declaraciones fueron publicadas en la revista ELITE de Venezuela, de la cual soy colaborador. No podrá decirse, entonces, que el doctor Balaguer tuvo el apoyo trujillista. El candidato favorito de los americanos fue el doctor Rafael Bonelly, ex-embajador de Trujillo en Londres. La candidatura triunfante ha sido independiente. El doctor Balaguer no tiene más compromisos que con su Patria, con su Pueblo y con la historia.

Problemas Urbanos

## AHORRO Y PRESTERIO

Por Antonio Caneas Galatolo

Existe un sentido de ahorro mal orientado en la clase popular de nuestra comunidad. Esto puede observarse en la organización de las fiestas profano - religiosas en las fechas de diversas festividades del año litúrgico.

El pasante, llamado preste, durante un largo año se somete al trabajo agobiante, a la vez que hace sufrir grandes privaciones a su familia, a fin de allegar el dinero necesario para costear la fiesta.

Para acallar cualquier protesta, tanto de su conciencia como de su familia por la pesada carga asumida, repite constantemente que "el Señor se lo pagará con creces el sacrificio que hace para honrarle".

Lamentablemente, de todo ese extraordinario esfuerzo de economía a nombre de una piedad religiosa, es una mínima parte lo que se dedica a honrar al patrono de la festividad, reduciéndose ésta a una misa solemne y a unos cuantos fuegos artificiales.

La mayor parte del dinero ahorrado se lo invierte en las bebidas y en la comida que habrá de consumirse durante tres días de celebración.

Que estas fiestas son numerosas, lo prueba la proliferación de locales que, aun sin ofrecer comodidad alguna, se especializan en cobrar la celebración de presterios. Los propietarios cobran por el alquiler de estos locales un promedio de cien pesos bolivianos por vez.

En los presterios no sólo son los pasantes los que gastan, sino que aún los invitados están obligados a colaborar en la provisión de lo necesario, generalmente bebida.

Si un organismo especializado hiciera una estadística de los gastos efectuados en estas fiestas, hallaría que anualmente se despilfarran un promedio de cincuenta millones de pesos bolivianos en nuestra ciudad.

Consideramos que las autoridades, como la Junta Nacional de Planeamiento, el Ministerio de Economía y la Superintendencia de Bancos deben desarrollar una campaña de educación en el ahorro bien orientado, prefiriendo estimular la inversión pequeña en bienes rentables, como son las industrias.

Estamos convencidos que la carencia de capital propio para impulsar las industrias existentes en nuestra comunidad, como para crear otras nuevas, es un concepto no muy ajustado a la realidad. Lo que falta y falta, es que se cumpla honestamente con el pago de los dividendos prometidos al emitir acciones para recaudar los fondos de capitalización.



# La parcialización de las FF.AA. en las elecciones alentaría al totalitarismo

Expresa Enrique Hertzog en mensaje a la Nación.- Explica razones para su participación.- Dice que se ha montado una de las más poderosas máquinas de coerción ciudadana.

El Jefe del PURS y candidato a la Presidencia por AID, ha entregado ayer el siguiente mensaje:

Desearnos dirigir a nombre de UNION SOCIALISTA REPUBLICANA un mensaje a nuestros conciudadanos en general y a los correligionarios en particular, en esta hora cargada de incertidumbre, antes de firmar el pacto de la ALIANZA INSTITUCIONALISTA DEMOCRATICA.

Nuestras primeras palabras son de concordia. Saludamos a nuestros adversarios políticos y les pedimos elevar la lucha próxima a los más altos niveles posibles. Los pueblos son en gran parte lo que son sus conductores. Tal vez nosotros tengamos más derecho que nadie para hacer esta apelación por haber tomado parte en 1947, en uno de los torneos electorales más limpios que registra la historia de la República. Nuestro caballeroso adversario don Luis Fernando Guachalla puso de su parte su ejemplar decisión para ennohescer esa contienda.

Mucho hemos reflexionado antes de lanzar a UNION SOCIALISTA REPUBLICANA a la lucha política y de prestar nuestro nombre en ella. Dos razones nos han decidido fundamentalmente: la primera ayudar al país en el largo y escabroso camino que debe seguir hacia la constitucionalización de los poderes del Estado, y la segunda, mostrar al pueblo que, mientras sea posible, hay que preferir la paz a la lucha fratricida.

Nada habría sido más cómodo para nosotros que contentarnos con criticar acerbamente los errores del gobierno o del partido que ha crecido a su sombra, cruzarnos de brazos esperando su fracaso. Esa actitud suicida habría señalado el camino del desorden y de la guerra civil. Hemos preferido actuar como modestos obreros en la obra de volver al cauce constitucional del que no debimos haber salido nunca.

Muchos ciudadanos de ambos sexos han debido quedar asombrados de vernos aparecer enfrentando a una de las más poderosas máquinas de coerción ciudadana que se han construido hasta ahora en nuestra tierra. Realmente es un sacrificio muy grande para hombres como los de U.S.R. que, después de más de doce años de persecución incesante, han perdido lo que tenían y que comenzaban difícilmente a rehacerse. Esto es tan cierto que felizmente todos los saben. La modestia de nuestras vidas está abonando la limpieza de nuestra conducta. La fortuna no se oculta fácilmente a los ojos del pueblo. En la próxima lucha nadie podrá reprocharnos de nada indecoroso. Dos sexenios ha tenido el adversario político para expurgar la vida de los hombres de nuestro partido, y no ha logrado en ese tiempo encontrar nada que enrostrarnos.

Decíamos que la lucha que va a librar la democracia en las próximas elecciones será titánica y desigual. Así y todo hay que sostenerla con valor y serenidad mientras el engaño y el fraude no adquieran contornos escandalosos. El país ha vivido en la inseguridad más completa en los últimos trece años y quiere retornar desesperadamente a la tranquilidad. Tantas convulsiones y sufrimientos, que tiemplan el alma de una nación para la adversidad futura, deben servirnos para evitar la recurrencia del mal y lo que es peor la aclimatación de la violencia. Los bolivianos podemos perdonar, pero no debemos olvidar el horror de los años pasados ni permitir que nunca jamás las instituciones tutelares sean destruidas, ni que sobrevenga una nueva sangría fratricida, ni que se produzca una nueva crisis moral y económica. Para que no vuelva nada de eso quisimos pactar la paz y la unión de todos los partidos democráticos. Todo cuanto estuvo a nuestro alcance se hizo para formar un haz compacto de fuerza y voluntades que pudiera ofrecer una valla a la arbitrariedad y a la violencia vengana de donde vinieran y sólo al ver la inutilidad de nuestros esfuerzos decidimos formar la ALIANZA INSTITUCIONALISTA DEMOCRATICA con un partido de tradición y esencia republicana como es el Partido Liberal. Nada será más importante para la República en el futuro, que completar esa obra de unión en escala cada vez mayor.

Los dos partidos que conformarán la ALIANZA han hecho gran parte de la obra material e institucional de la República y han merecido la confianza del país. Los errores inevitables que puedan señalarse y que sólo la historia puede juzgar, fueron en gran parte culpa de circunstancias difíciles o adversas, pero nadie, hasta ahora, tiene derecho de lanzar la primera piedra. Y menos aquellos que hicieron tanto daño a la Nación.

Bolivia entera debe entrar en el camino de la ley, pero no de la ley impuesta para el uso de determinadas camarillas, partidos o estamentos políticos, sino de una ley para todos, que deba ser obedecida por todos, desde el más alto mandatario hasta el más humilde ciudadano. El pueblo hallará en esa ley el camino de su bienestar porque así tendrán todos los ciudadanos el amparo total para sus derechos y encontrarán también el freno para quienes quieran atentar contra el derecho y la libertad de los demás.

No se producirán empujos estos cambios por milagro. Cambiar la vida de un país es una larga empresa que tiene por delante, el gobierno futuro, cualquiera que sea. Si alcanzara la ALIANZA INSTITUCIONALISTA DEMOCRATICA la victoria en esta lucha será para bien de Bolivia y nuestro programa de gobierno sería, como en el pasado, el de cumplir la Constitución y las leyes, evitando el arbitrario predominio de estamentos

o de personas sobre otras y procurando la igualdad en el progreso para todos. Si no la alcanzamos habremos contribuido a pacificar al país y a constitucionalizarlo. Este solo hecho será, en nuestras conciencias, el mejor galardón.

Reiteramos nuestra confianza en las Fuerzas Armadas que nos contarán siempre entre sus naturales componentes. Por algo hemos pasado todos los hombres del partido por sus filas, en la paz y en la guerra. Pero queremos decirles con franqueza que de su conducta imparcial dependerá el porvenir de Bolivia. Nada alentará tanto a los enemigos tradicionales de la ley, a los negadores de los valores cristianos y humanos, a los que quieren destruir la democracia y la violencia, que una parcialización del Ejército en favor de una determinada tendencia política. Ellos deben ser el fiel de la balanza. En esa forma, siendo totalmente respetables tendrán que ser íntegramente respetados. De mis conversaciones con algunos de sus altos componentes se que ellos no olvidan que la pérdida de la integridad moral trae inevitable-

mente aparejada la pérdida de la autoridad. Con estos sentimientos, dejando de lado todo interés sectario y pensando solamente en el porvenir de nuestra patria, quiero pedir la protección divina en esta dura etapa decisiva de la vida nacional.

La Paz, 4 de junio de 1966  
Dr. Enrique Hertzog Garzañabal.  
PRESIDENTE DE UNION SOCIALISTA REPUBLICANA.

La Juventud Democrata Cristiana de Bolivia está realizando una ardua tarea de preparación de lo que ha venido a llamarse el IV Congreso de la "Patria Joven". Los jóvenes demócrata-cristianos llevarán a cabo su IV Congreso Nacional en la ciudad de Cochabamba del 17 al 19 del presente mes. Concurrirán más o menos cuatrocientos jóvenes de todos los confines del país. También han sido invitadas personalidades de la Democracia Cristiana latinoamericana para realizar con su presencia este encuentro nacional. Los invitados extranjeros: Héctor Cornejo Chávez, Presidente del PDC del Perú; André Franco Montoro, líder demócrata cristiano del Brasil; Rafael Caldera, jefe de la DC venezolana y Horacio Suedo de la Argentina, expondrán a los concurrentes al congreso las actividades de la Democracia Cristiana en sus respectivos países.

Por otra parte varias juventudes de diferentes partidos políticos han solicitado invitaciones al Congreso de la "Patria Joven" con el objeto de asistir al mismo como observadores. El Comité Organizador señaló que durante la próxima semana se cursarán invitaciones a todas las agrupaciones juveniles "revolucionarias y de verdadero arraigo popular". Hasta el momento las delegaciones más numerosas que han comprometido su participación son las de los Comités Departamentales de La Paz y Cochabamba.

El Comité Nacional del Partido Demócrata Cristiano está abocado a la tarea de conseguir fondos para el éxito del Congreso de la JDC.

TEMARIO  
El temario para la reunión que ha sido confirmado esta semana es el siguiente: 1.- Informe del Comité Ejecutivo Nacional; 2.- Aprobación de Estatutos; 3.- Discusión de la línea ideológica y política de la JDC en el plano nacional e internacional; y 4.- Elección del nuevo Comité Ejecutivo Nacional.

(Pasa la página 7)

## LA JDC TRABAJA INTENSAMENTE PARA EL CONGRESO DE LA "PATRIA JOVEN"



Hector Cornejo Chávez, Presidente del Partido Demócrata Cristiano que ha comprometido su asistencia al Congreso de la J.D.C. boliviana.

mente aparejada la pérdida de la autoridad.

Con estos sentimientos, dejando de lado todo interés sectario y pensando solamente en el porvenir de nuestra patria, quiero pedir la protección divina en esta dura etapa decisiva de la vida nacional.

La Paz, 4 de junio de 1966  
Dr. Enrique Hertzog Garzañabal.  
PRESIDENTE DE UNION SOCIALISTA REPUBLICANA.

El Comité Nacional del Partido Demócrata Cristiano está abocado a la tarea de conseguir fondos para el éxito del Congreso de la JDC.

TEMARIO  
El temario para la reunión que ha sido confirmado esta semana es el siguiente: 1.- Informe del Comité Ejecutivo Nacional; 2.- Aprobación de Estatutos; 3.- Discusión de la línea ideológica y política de la JDC en el plano nacional e internacional; y 4.- Elección del nuevo Comité Ejecutivo Nacional.

(Pasa la página 7)

El temario para la reunión que ha sido confirmado esta semana es el siguiente: 1.- Informe del Comité Ejecutivo Nacional; 2.- Aprobación de Estatutos; 3.- Discusión de la línea ideológica y política de la JDC en el plano nacional e internacional; y 4.- Elección del nuevo Comité Ejecutivo Nacional.

(Pasa la página 7)

## INAUGUROSE UN SEGUNDO CURSO DE ADMINISTRACION DE NEGOCIOS

Con un acto formal y un coctel se inauguró ayer oficialmente el segundo Curso de Administración de Negocios ofrecido al mundo empresarial de La Paz por el Centro Boliviano de Productividad Industrial.

Se trata de un curso destinado a ejecutivos de alta y media gerencia en el que se discutirán modernas técnicas de dirección de medianas y pequeñas empresas. El Centro Boliviano de Productividad Industrial persigue, con esta serie de cursos, elevar el nivel de preparación de los administradores bolivianos de negocios. El objetivo final es estimular el desarrollo empresarial de Bolivia, base del futuro crecimiento económico del país.

En el acto inaugural, hablaron el Director de USAID señor Irving Tragen y el Presidente del CBPI señor Remberto Capriles Rico, quienes hicieron resaltar la importancia que encierra para el desarrollo económico del país la adecuada preparación de sus ejecutivos de empresa.

El curso inaugurado ayer está dividido en cinco fases que se extenderán hasta la primera quincena de febrero de 1967. El programa comprende los temas y problemas de las relaciones humanas, administración de personal, producción, mercadotecnia, contabilidad, control y técnicas de gerencia, explicados desde el punto de vista más moderno. Junto con las conferencias, los ejecutivos participantes recibirán textos y material didáctico de primera clase. Las discusiones van ilustradas con exhibición de películas y diapositivas.

Se halla en curso la primera fase, que versa sobre Relaciones Humanas y Administración de Personal, a cargo del catedrático mexicano Adrián Villarreal Martínez, de vasta experiencia tanto en la tribuna de las conferencias como en el campo efectivo de la aplicación de los hechos, es decir en el seno de las empresas, tal como lo atestiguan sus actuaciones en las compañías Ford y General Electric de México.

Las fases subsiguientes estarán a cargo de otros cuatro expertos mexicanos en las diferentes asignaturas.

SOLICITADA

### Circular del M.N.R.

TELEGRAMA MULTIPLE: JEFES COMANDO DEPARTAMENTAL MNR Humberto Coronel Cochabamba; Eduardo Arce Durán y Francisco Morales, Oruro.- Lucio Gonzales, Tarija.- Oscar Barbary, Santa Cruz.- Germán Gutiérrez y Joaquín Argandoña, Sucre.- Julio Ribera, Trinidad.- Dionisio Vargas, Potosí.- Aldo Nuñez Vela, Cobija.-

Frente determinación escandalosamente antidemocrática Corte Jefe-tura y Secretariado Ejecutivo MNR ratifican acuerdo abstención activa prevista Estatuto Electoral Punto Partido proseguirá gestiones con organizaciones políticas asumieron idéntica actitud Punto Instrucciones correspondientes repudio fraude antiofrero y antinacional serán difundidas oportunamente Punto Medida está encuadrada marco legal constitucional y Declaración Derechos Humanos no pudiendo ser interpretada por autoridades como propósito subversivo Partido Punto Militancia no debe dejarse sorprender maniobras electoralistas Punto Sirvase instruir mismo sentido Comandos especiales y organizaciones territoriales y funcionales.

POR LA REVOLUCION NACIONAL

Siles Zuazo; Ayala Mercado; Juregui Guachalla; Serrate Reich; Leónidas Sánchez; José María Centellas; Luis Peláez; José Calle; Jorge Alderete; Genaro Márquez.

### Universidad Mayor de San Andrés

Departamento de Extensión Cultural

RECITAL DE POESIA

del

Sr. G. H. Calabi Abaroa

Lunes 6 de junio, a horas 18:30

Aula Libre "A" (Edificio Central)

La Paz, junio de 1966

# Será la Junta Militar la que decida la adjudicación de la mina Matilde

COMIBOL ha introducido modificaciones al contrato de arrendamiento estableciendo la instalación de la Fundición de Zinc. Los técnicos también reciben sanciones.

Portavoces oficiales de Comibol anunciaron a PRESENCIA que será la Junta Militar la que decida en definitiva la adjudicación para el arrendamiento de la Mina Matilde. Se hizo esta declaración ante los rumores que se han hecho circular. La definición se espera conocerla hasta la próxima semana. Los rumores que iban cobrando cuerpo se relacionaban con la posibilidad de que esta adjudicación sería postergada hasta la instalación del Parlamento y con ello demorar la explotación de la Mina Matilde por algún tiempo.

### PROBLEMA DE FUNDICIONES

En razón de los pedidos sugeridos a la Junta Militar y a la Comibol, para exigir la suscripción del contrato una cláusula que determine la construcción de una Fundición de Zinc, la COMIBOL ha hecho llegar a las firmas postulatorias a la adjudicación, una modificación a la convocatoria lanzada para la explotación de la Mina Matilde. El texto de esas enmiendas expresa lo siguiente:

n) Comibol y el arrendatario se comprometen a iniciar, dentro del primer año de firmado el presente contrato, los estudios de factibilidad técnica y económica y de pre-inversión para el establecimiento de una fundición de zinc y subproductos en Bolivia.

l) Dichos estudios tendrán una duración máxima de 24 meses a partir de la firma de este contrato.

m) Los estudios considerarán diferentes posibilidades debiendo ser la mínima la de establecer una fundición considerando solamente la producción de la Mina Matilde y la que en el momento del estudio tuviera el país en otras minas.

n) A su terminación de los estudios, serán entregados al Ministerio de Minas y Petróleo para su calificación.

o) El Gobierno de Bolivia, por su parte, podrá realizar en cualquier época e independientemente, otros estudios similares, por su propia cuenta y a su propio costo.

n) En el caso de que los resultados de dichos estudios fueran positivos, el arrendatario y Comibol se comprometen a financiar, construir y operar una planta de fundición mediante la formación de una sociedad mixta.

o) Alternativamente el arrendatario podrá también financiar, construir y operar por su propia cuenta dicha fundición.

p) Cualquier modalidad que se adopte será acordada oportunamente según convenio.

q) Si se llegara a establecer la modalidad de sociedad mixta, el canon fijo y el canon complementario de arrendamiento de la Mina Matilde podrá ser aportado por COMIBOL; en parte o en su totalidad, a dicha empresa.

r) Para el establecimiento y operación de la respectiva fundición Comibol se compromete a gestionar ante el Supremo Gobierno de Bolivia las mayores facilidades tanto en la organización de la respectiva sociedad como para su funcionamiento.

s) Si el Gobierno de Bolivia, como consecuencia de los estudios a que se refiere esta cláusula o de otros, deseara instalar una fundición de zinc y subproductos podrá, asimismo, hacerlos a su propia cuenta en cualquier tiempo, forma o modalidad.

t) La Federación de Técnicos de COMIBOL ha denunciado el despido de los ingenieros Julio Fuentes y Alvaro Ruiz de la primera unidad minera del país. Consultadas las autoridades de la COMIBOL manifestaron que no solamente las sanciones de indisciplina debían aplicarse a los obreros de la entidad, sino que también los técnicos están sujetos a sanciones por fallas que COMIBOL no puede dejar pasar inadvertidas.

u) Sanciones también para los técnicos.

## Actividad Sindical

En el Ministerio de Asuntos Campesinos informaron que en la mayoría de los núcleos escolares rurales, la huelga de los maestros no se había cumplido sino desde el viernes. Dieron como ejemplo la Normal Rural de Huasilla-Jata, donde no hubo ninguna interrupción por el paro decretado en el congreso de los maestros rurales. Sin embargo, luego de las instrucciones impartidas por la confederación del gremio, la huelga paralizó a todos los maestros rurales del país.

Del 20 al 23 de junio, se realizará en La Paz el IV Congreso Nacional de trabajadores gastronómicos. Todos los sindicatos afiliados a la Federación Sindical de Trabajadores Gastronómicos de Bolivia deberán acreditar sus delegados, de entre los cuales se elegirá la directiva de la organización nacional.

El viernes fue posesionado el sindicato de Empleados del Banco Hipotecario Nacional. Está dirigido por Carlos Sáenz Gemio, Nancy Fojanini de Calvimontes, y Balbino Castro de Zavala. La nueva organización tramita el reconocimiento del Ministerio de Trabajo.

dos del interior, cuyos nombres participarán en elecciones de los dos los trabajadores de base.

Retornaron a Oruro los dirigentes de la Federación de Fabriles de esa ciudad. El Ministerio de Trabajo reconoció a la nueva directiva compuesta por Manuel Cárdenas, Armando Salvatierra, Víctor Cadima, Enrique Castillo, Hugo Alcázar, Raúl Azcu, Demetrio Lima, Dora Bellot, y Primo Martínez.

A las trece horas de hoy comenzarán las elecciones de renovación de directorio en el Sindicato Gráfico. Participaron dos fórmulas en las elecciones que comenzaron el jueves. El escrutinio de los votos se hará esta tarde.

El viernes fue posesionado el sindicato de Empleados del Banco Hipotecario Nacional. Está dirigido por Carlos Sáenz Gemio, Nancy Fojanini de Calvimontes, y Balbino Castro de Zavala. La nueva organización tramita el reconocimiento del Ministerio de Trabajo.

## MUEBLES Y MAQUINAS PARA OFICINA



ARAUCO PRADO & CIA.S.A.

FUNDADA EN 1912

ESCRITORIOS DE ACERO  
ARMARIOS DE ACERO  
ARCHIVADORES DE ACERO  
SILLONES  
SILLAS PARA SECRETARIAS  
PAPELERAS METALICAS  
TARJETEROS DE METAL  
FICHEROS KARDEX  
CAJAS FUERTES  
MAQUINAS DE ESCRIBIR  
"REMINGTON"  
MULTICOPIADORAS "GESTETNER"  
MAQUINAS FRANQUEADORAS "P.B."  
COPIADORAS EN SECO "EICHNER"  
ENCUADERNADORAS "COM30"  
SUMADORAS "REMINGTON"

10 A Y 2 A 173 - Casilla 680 - Teléfono 25443

LA PAZ - BOLIVIA

## PARA EL FRIO FINISIMA FRANELA



EN LA GRAN

CATEGORIA

Manhattan R

FABRICADA BAJO LICENCIA DE "THE MANHATTAN SHIRT Co." U.S.A.



# Más de 116 mil ciudadanos inscritos en esta ciudad

## HOY SERAN NOMBRADOS LOS JURADOS ELECTORALES

A 116.794 alcanza el número de ciudadanos inscritos en circunscripciones electorales de la ciudad de La Paz, faltando aún por computar las cifras de cuatro Notarías más, cuyas funciones estaban siendo citados anoche por la Corte Departamental Electoral; esta juzga que estas notarías podrá arrojar una cifra adicional de otros 9.000 ciudadanos inscritos.

Esta cifra de inscripciones constituye un "record" al ser la más alta en la historia de las elecciones parlamentarias de este año, el número de inscritos en esta ciudad fue de 85.770 y en 1964 para las elecciones presidenciales, ese número alcanzó a 135.000, pero advirtiendo que esos años, según opinaron los miembros de la Corte Departamental Electoral, esas cifras fueron avaluadas por "ciudadanos fantasmas" y por las múltiples inscripciones de carabineros, agentes políticos y milicianos.

La Corte Departamental destacó el entusiasmo de la ciudadanía para inscribirse, que ha servido de valioso índice para demostrar el interés de concurrir a las elecciones del domingo 3 de julio. Ayer sábado, muchas personas acudieron a esa Corte para inscribirse en los registros civiles, al no haber podido hacerlo dentro del término legal. Esas solicitudes fueron rechazadas. Estos incidentes sirvieron para que el Presidente de la Corte, Guillermo Etienne, expresara que esa organización observará estrictamente las disposiciones de la Ley Electoral y que demostrará, como ha venido demostrando, su absoluta imparcialidad en el proceso electoral.

En el último día de inscripciones y dada la afluencia de ciudadanos en las Notarías Electorales la Corte distribuyó algo más de treinta libros de inscripciones. Varios Notarios, entre ellos Eugenio Rodríguez, de San Pedro; Napoleón del Castillo, Casimiro Corral y Froilán Muñoz de la Barra, en la zona Central, inscribieron más de 4 mil ciudadanos. Otros como Raúl Villanueva, Eidy de García, Wilmer Tejada, Alfonso Alcázar y Amador Quisbert, de Pura Pura, inscribieron más de 3.000 ciudadanos.

### ELIJA AHORA LOS PRÓXIMOS TÍTULOS PARA SU BIBLIOTECA

UNIVERSAL BOOKSTORE, La Paz, Mercado 1407, Calle 1408  
LOS AMIGOS DEL LIBRO THOMAS, La Paz, Avenida España Comercio

ALGUNOS DE LOS TÍTULOS QUE SE ENCONTRAN EN STOCK:

El COLEGIO GENÉTICO, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe, Bebe y Leptón

LA CIENCIA AL DÍA, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

AYUDA ECONÓMICA Y SUBSISTENCIA, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe (60)

NUMEROS DE LA HISTORIA SOVIÉTICA, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

LA LUNA: NUESTRO SATELITE NATURAL, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

EL IMPACTO DE LA AUTOMATIZACIÓN, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Calderwood y Bismarck

DESARROLLO ECONÓMICO: La experiencia neoperuana, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

LA VIDA DEL SUERO, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

EL ORIGEN DE AMÉRICA: 20.000 años de su historia, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Henry James

SEIS RELATOS DE HENRY JAMES, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Henry James

LA REVELACIÓN NEGRA, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

McGraw

LA CONQUISTA EMPRESARIAL: Estudios interdisciplinarios, (Col. Estudios Empresariales) Ilustrado

Bebe

EL CEBRERO HUMANO, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

UNA NUEVA ERA GLORIOSA: La historia de los niños, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

NUMEROS DE LA HISTORIA NOROCCIDENTAL

LOS AMIGOS DEL LIBRO

Cachabamba, Perú esp. España

## MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO PAZESTENSORISTA

### DOS HOMBRES CAPACES Y DE PROBADA HONRADEZ PARA CONTINUAR LA REVOLUCION NACIONAL

Dr. Mario Díaz de Medina

Dr. Mariano Baptista Gumucio

**M. R. P.**

**Vote por ellos para Presidente y Vicepresidente de la República**



Este es el helicóptero del General Barrientos, cuyas enormes aspas causaron ayer lesiones de consideración al ayudante del candidato del FRB, Tte. David Fernández. La nave realizó además un aterrizaje forzoso a 30 Kms. de la pista de aterrizaje de El Alto, debido a la escasez de carburante.

# Helicóptero causó accidente al ayudante de Barrientos O.

Un accidente lamentable se produjo ayer durante el recorrido electoral que realiza el General Barrientos por las provincias de La Paz; su ayudante, el Tte. David Fernández resultó con heridas en la cabeza provocadas por la hélice del helicóptero que usó el Gral. Barrientos.

Según lo relatado por el propio General Barrientos a PRESENCIA, ayer por las localidades de Tadjani, Humasata y Charazani, ubicadas en las proximidades de Apolo, Provincia Bautista Saavedra del Departamento de La Paz, asistieron a las concentraciones campesinas que proclamaron la fórmula del FRB para los próximos comicios.

# CULMINO CON EXITO EL SEMINARIO LA RADIO AL SERVICIO DEL PUEBLO

En una ceremonia especial en la cual se entregaron certificados de asistencia, culminó ayer el Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo" cuyo desarrollo de una semana alcanzó éxito por los interesantes temas analizados. Participaron del Seminario, auspiciado por el Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos, cerca de ochenta representantes de emisoras locales y del interior.

Initió el acto de clausura el Sr. Robert Chatten, Agregado de Prensa a la Embajada Americana y Director del Seminario, quien destacó que la radio "es una institución boliviana, cuyo éxito depende del trabajo y la iniciativa de los bolivianos, y cuyos problemas requieren soluciones bolivianas. Nuestro seminario por lo tanto, constituyó un intento de ayudar en la búsqueda de esas soluciones". Agradeció a los conferencistas que cooperaron con su valiosa ayuda al éxito del seminario, y también a los seminaristas que mostraron interés a lo largo de las actividades.

El Embajador de los EE.UU., Douglas Henderson, pronunció un discurso, subrayando que el seminario es el resultado de "nuestra preocupación relacionada con el mantenimiento del diálogo, resultado de nuestra convicción de que los hombres se sienten y razonan juntos; los resultados con inevitables mejores en términos de paz y progreso, al contrario de lo que ocurre cuando ellos se ponen a especular acerca de otros". Dijo que los hombres de Radio tienen en sus manos un arma o una herramienta sin paralelo. "Sea arma o herramienta -añadió-, por supuesto, depende de ustedes". "Si hemos hecho alguna contribución a este diálogo nacional en este Seminario, es porque bajo la Alianza para el Progreso estamos preocupados con el progreso pacífico de Bolivia. Agradecemos la cooperación de ustedes y admiramos sus inquietudes, que constructivamente están dirigidas al servicio del pueblo".

Un representante de los seminaristas usó de la palabra para agradecer a USIS por el auspicio de este acontecimiento y destacó la importancia que tiene la radiodifusión en el programa nacional.

### LIBROS DE AHORA A PRECIOS DE ANTES!

DISTRI BUI DORA

ALGUNOS DE LOS TÍTULOS QUE SE ENCONTRAN EN STOCK:

El COLEGIO GENÉTICO, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe, Bebe y Leptón

LA CIENCIA AL DÍA, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

AYUDA ECONÓMICA Y SUBSISTENCIA, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe (60)

NUMEROS DE LA HISTORIA SOVIÉTICA, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

LA LUNA: NUESTRO SATELITE NATURAL, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

EL IMPACTO DE LA AUTOMATIZACIÓN, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Calderwood y Bismarck

DESARROLLO ECONÓMICO: La experiencia neoperuana, (Col. Estudios Empresariales) Ilustrado

Bebe

LA VIDA DEL SUERO, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

EL ORIGEN DE AMÉRICA: 20.000 años de su historia, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Henry James

SEIS RELATOS DE HENRY JAMES, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Henry James

LA REVELACIÓN NEGRA, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

McGraw

LA CONQUISTA EMPRESARIAL: Estudios interdisciplinarios, (Col. Estudios Empresariales) Ilustrado

Bebe

EL CEBRERO HUMANO, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

UNA NUEVA ERA GLORIOSA: La historia de los niños, (Col. Hombre y Cosmos) Ilustrado

Bebe

NUMEROS DE LA HISTORIA NOROCCIDENTAL

LOS AMIGOS DEL LIBRO

Cachabamba, Perú esp. España

# OVANDO RATIFICO QUE LA JUNTA NO COMPRARA FERROCARRILES "RAILWAY"

El Presidente de la República ratificó ayer que el Estado boliviano no comprará los ferrocarriles de la Bolivian Railway. Confirmando la noticia principal de PRESENCIA, el Primer Mandatario puntualizó que nuestro país no se podría hacer cargo de la responsabilidad que significaba el manejo de dichos ferrocarriles.

La Junta Militar de Gobierno postergó la solución del problema jurídico de los ferrocarriles hasta el advenimiento del Gobierno Constitucional.

La empresa del ferrocarril Antofagasta-Bolivia y Bolivian Railway Company, planteó el pago de dos millones quinientos mil libras esterlinas como compensación por el traspaso de los ferrocarriles ingleses al Gobierno boliviano. COMIBOL, por su parte, presentó nota de cargo por un millón quinientos ochenta mil dólares contra la empresa de ferrocarriles por cobro indebido de fletes sobre transporte de minerales. La Sub-Contraloría General de la República declaró improcedente el reclamo de COMIBOL. La empresa minera apeló ante la Contraloría General de la República. Esta institución aún no dio a conocer su fallo.

Tomando en cuenta esos antecedentes, el Gobierno de la Junta Militar decidió -tal como informáramos ayer- dejar el problema en manos del próximo Gobierno Constitucional.

## GRAFICOS ELIGEN A SU DIRECTORIO

## ENRIQUE ACHA RENUNCIO A LA JEFATURA DEL PSR AL HABERSE INCORPORADO ESTE AL F.R.B.

Los trabajadores afiliados al Sindicato Gráfico de La Paz se encuentran votando desde el jueves para elegir a la nueva directiva de la organización.

Se han presentado dos fórmulas a las elecciones. El comité electoral organizado con los miembros de la Federación de Trabajadores Gráficos de Bolivia, se ocupa de los detalles para hacer que las elecciones sean completamente democráticas.

El sindicato, cuya nómina se conocerá después del escrutinio que se hará a partir de las trece horas de hoy, deberá ocuparse de convocar a un congreso del que deberá salir la nueva organización nacional.

Una de las primeras gestiones que deberá cumplir el nuevo sindicato, será la incorporación a sus filas de los obreros gráficos que trabajan en las pequeñas imprentas que funcionan irregularmente. Se calcula que con la incorporación de esos gráficos, el sindicato contará con 1.000 afiliados, lo que doblaría el número actual de sindicalizados.

El Partido Socialista Revolucionario (PSR) se incorporó al Frente de la Revolución Boliviana que apoya la candidatura del Gral. René Barrientos Ortuño, originando esa actitud la renuncia del Secretario General de ese partido, Enrique Achá Alvarez, y la formulación de un pedido de licencia indefinida por no encontrarse de acuerdo con la medida.

El PSR, aunque apoyaba la figura de René Barrientos como candidato presidencial, había anunciado que intervendría en elecciones con candidaturas presidenciales y listas de candidatos a senadores y diputados propios. Achá Alvarez estaba en conversaciones para ofrecer la candidatura vicepresidencial a la viuda de Villarreal, a la viuda de Busch o a otra mujer que encarnara virtudes de patriotismo por su apellido o por su trayectoria. La candidatura presidencial estaba destinada al Gral. René Barrientos.

Sin embargo, había rechazado la incorporación de su partido al FRB por hallarse en desacuerdo con algunos de los partidos que forman parte de ese bloque. A mediados de semana y al haber fracasado en su intención de llevar a una mujer a la candidatura vicepresidencial, se planteó en el PSR la necesidad de incorporarse al FRB.

Al ser admitido en ese Frente el PSR, Achá Alvarez adoptó la indicada actitud en señal de desacuerdo.

Con una gran manifestación pública en La Paz, la Comunidad Demócrata Cristiana culminará la campaña electoral en favor del binomio Bernardino Bilbao Rioja y Gonzalo Romero que será iniciada a partir de mañana lunes en forma oficial. Empero, el Jefe de Falange, Mario Gutiérrez Gutiérrez, inició ya esa campaña en el Beni el sábado pasado con una concentración pública y un discurso en que atacó al Frente de la Revolución Boliviana.

Una comisión especial ha comenzado los preparativos de esa campaña.

# MAÑANA SE INAUGURARA EN AREQUIPA CONFERENCIA DE TELECOMUNICACIONES

Mañana se iniciará en la ciudad de Arequipa la Conferencia de Telecomunicaciones de Bolivia y Perú. La Conferencia se desarrollará a nivel técnico-administrativo. El objeto es el de discutir y concretar múltiples e importantes aspectos referentes a las telecomunicaciones de los dos países.

Entre los principales puntos del temario, se encuentran el análisis de las bases para establecer un convenio de interconexión de los sistemas de telecomunicaciones, entre nuestro país y el Perú. Los principales puntos que consignaría el Convenio de Telecomunicaciones, se refieren a la determinación de los puntos terminales de interconexión y sus requisitos técnicos. Requerimientos técnicos para los equipos de canalización telefónica y telegráfica que se emplearán en los sistemas de interconexión. Examen de las necesidades de tráfico; determinación del número de canales telefónicos y telegráficos necesarios.

Establecimiento de las normas y procedimientos administrativos para la explotación de los servicios entre los dos países. Cálculo y determinación de las tarifas telefónicas, telegráficas y de tele. Forma de distribución de las mismas.

En la Conferencia de Telecomunicaciones, se propondrá la suscripción del Convenio de Telecomunicaciones.

Mañana, 6 de junio, es el Día del Maestro. Con este motivo, la Asociación de Comunidades Campesinas para el Desarrollo (ASCODES) hace llegar su saludo cordial a todos los maestros, especialmente a los preceptores rurales, que trabajan en las regiones más apartadas de la patria.

El saludo de ASCODES expresa la esperanza de que los maestros que asistieron al curso realizado en el mes de enero en la localidad de Warisata, estén actualmente trabajando con el mismo entusiasmo con que asistieron al curso en el que aprendieron la manera de colaborar en el desarrollo de sus comunidades. El curso fue auspiciado por ASCODES, organización que persigue un mejoramiento de la educación en las áreas rurales del país.

ASCODES concluye expresando su deseo de que la labor sacrificada de los maestros rurales, sea "verdaderamente reconocida".

### M.N.R. reiteró confianza a Dr. Ayala Mercado

Se nos ha pedido la publicación de la siguiente carta:

Señor Ernesto Ayala Mercado Presente.-

Estimado compañero:

Respondo a su nota del 2 del corriente, de petición de licencia indefinida del cargo de Primer Secretario Ejecutivo del MNR, elegido en la Décima Convención del Partido.

Por decisión unánime del Secretariado Ejecutivo, me es grato comunicarle que, interpretando el mandato de las bases partidarias y en atención a sus méritos revolucionarios, se ha acordado solicitarle el retiro de la nota arriba mencionada, entre tanto subsistan las actuales circunstancias políticas que innegablemente afectan a la unidad de las filas revolucionarias.

Debo agregar que el Secretariado Ejecutivo le ha reiterado su apoyo incondicional, teniendo en cuenta sus planteamientos referentes a la conducción del partido, su capacidad y honestidad personales. Sumándose a ese pronunciamiento, le reitero las seguridades de mi mayor consideración

POR LA REVOLUCION NACIONAL

Dr. Hernán Siles Zuazo, JEFE NACIONAL,

### NATURISTA

Cura de seborrea perniciosa, caspa, canas sin tinte, calva de cabello, cicatrices, afecciones reumáticas, endurecimiento del rostro, pies o manos. Tratamiento externo en "Roly". Comercio 863. 2º piso. Lado cine Roxy.

### REUNION DEL IBEDEC

El Instituto Boliviano de Investigaciones del Desarrollo de Comunidades, reunirá a sus miembros en una asamblea general que se realizará mañana a las 18.30 horas en el local de IBEAS.

En la reunión se prestarán informes sobre el Congreso Nacional de Desarrollo, del Congreso Boliviano y sobre los trámites de personería jurídica que sigue IBEDEC en las dependencias del Gobierno.

### CONFEDERACIÓN DE MAESTROS RURALES

## COMUNICADO Nº 2

El Comité Central Ejecutivo de la Confederación Nacional de Maestros Rurales de Bolivia, ratifica ante la opinión pública y el Magisterio del ramo que está en vigor la huelga general indefinida en sus filas, decretada por resolución del V Congreso Nacional, realizado en la ciudad de Santa Cruz, demandando el mejoramiento de las condiciones laborales con el goce del 100% del haber sobre la base de 25 años de servicios.

Informes recibidos de las federaciones filiales del país, hacen conocer que la medida adoptada va siendo acatada y cumplida disciplinariamente.

La Paz, 3 de Junio de 1966

Por el Comité Central Ejecutivo: Prof. Barullo Enriquez M., Ejecutivo Gral. Federación Nacional - Maestros rurales de Bolivia. Jorge Prado Ameiva, Srto. de Hacienda. Gustavo García Peñeira, Srto. de Conflictos. Benigno Peñaranda, Srto. Permanente.

### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

Presenta:

NUMERO VISCARRA MONJE

LAS CALLES DE LA PAZ

SU ORIGEN Y LA HISTORIA DE SUS NOMBRAS

LAPA-BOLIVIA

Pedidos:

LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD"

AV. CA... 1289 (Esq. COLON)



**ACADEMIA DE TEATRO INFANTIL BOLIVIANO**  
"QUECA RUIZ"  
Presento  
"LOS GUALAYCHOS"  
Comedia en tres actos - original de Antonio Díaz Villamil  
Bajo la Dirección de IGNACIO DUCHEN DE CORDOVA  
**HOY** **HOY**  
**GRAN DEBUT**  
Funciones de matinee y tonda  
**TEATRO MUNICIPAL**  
30 pequeños artistas

*¡ya Viene!...*  
  
DE UNA CANCIÓN DESGARRADORA Y UNA VOZ APASIONANTE... SURGE UNA PELÍCULA INCOMPARABLE!  
**Lola Beltrán**  
GUILLERMO MURRAY - JUAN GALLARDO - ROEL SALAZAR  
**CUCURRUCUCU PALOMA**  
**cine EBRO**

**HOY** **¡Sensacional presentación!**  
EN EL TEATRO "MONJE CAMPERO"  
  
"BUSCATE UNA COLEGIALA"  
¡DIVERTIDO ESPECTACULO MUSICAL EN TECHNICOLOR!  
Cines Unidos Ltda.

**6 DE AGOSTO** Tel. 23892  
Matinal: EL GRINGO, con Richard Harrison. Matinée, tonda y noche: EL TREN, con Burt Lancaster y Jeanne Moreau. Actualidades francesas No. 21. Precios Plate 5.- Mezzanine 6.-  
**ABAROA** Tel. 10252  
Matinal: CARNAVAL EN EL BOSQUE, de Walt Disney y programa cómico. Matinée: GERONIMO y NIKKI EL PERRO SALVAJE. Tonda y noche (sólo para mayores de 21 años): SEDUCIDA Y ABANDONADA, con Stefania Sandrelli y NIKKI EL PERRO SALVAJE. Precios matinee 1.60 y 2.60. Tonda y noche 1.60 y 2.70.-  
**SCALA** Tel. 23535  
Matinal: LA GUERRA FINAL. Matinée hs. 14.00 p.m., tonda hs. 18.00 p.m. y noche hs. 22.00 p.m.: LA NOVIA REBELDE, con Julie Andrews, Christopher Plummer y Eleanor Parker. Precios Matinal 1.60 y 2.10. Matinée Platea 6.10, Mezzanine 7.10. Tonda y noche Platea 6.30, Mezzanine 7.30.-  
**LA PAZ** Tel. 23842  
Matinal: DOS PARES DE MELLIZOS. Matinée: EN BUSCA DE AMOR con Connie Francis. Tonda y noche: CUANDO EL AMOR SE VA, con Susan Hayward y Bette Davis (sólo para mayores de 18 años).  
**MIRAFLORES**  
Matinal: VUELVE EL HOMBRE MURIELAGO del 1 al 5 y GRAN HOTEL. Matinée: KID GALAHAD y ALLA EN EL LEJANO OESTE. Tonda y noche: LA CORRUPCIÓN (sólo para mayores de 21 años), con Aleks Alexandrakis y Zoe Laskari. Precios matinal 1.- Matinée 2.50. Tonda y noche 3.-  
**MONJE CAMPERO** Tel. 23333  
Matinal: LA CIUDADELA DE ROBINSON, con Hayley Mills. Matinée, tonda y noche: BUSCATE UNA COLEGIALA. Luneta matinee 3.- alta 2.50. Tonda y noche 2.50 y 3.-  
**PRINCESA**  
Matinal: LOS BEATLES. Matinée: EL PRINCIPE BANDOLERO, con Tony Curtis. Tonda y noche: LA CASA DE MADAME, con Shelley Winters y Robert Taylor. Prohibida para menores de 18 años. Luneta matinee 3.- Tonda y noche 3.50.-  
**EBRO**  
Matinal: UN PADRE A TODA MAQUINA, con Demetrio González; y LA CENICIENTA DEL BARRIO, con Rocío Durcal. Matinée, tonda y noche: EN LA MITAD DEL MUNDO, con Ernesto Sotelo y Rita Macedo; y LOS HERMANOS CORSOS con Amadeo Nazzari. Luneta matinee 2.60; alta 1.60. Tonda y noche 3.20 y 1.60.-  
**MURILLO** Tel. 11647  
Matinal: LAS 7 HAZAÑAS DE ALI BABA y DESAFIO AL CORAJE. Matinée: LAS VERDES BANDERAS DE ALA y THARUS, HIJO DE ATILA. Noche: THARUS, HIJO DE ATILA y CUANDO LOS HIJOS SE PIERDEN, con Julio Alemán. Luneta 2.50; galería 1.50.  
**VARIEDADES**  
Matinal: TARZAN AL RESCATE, con Lex Barker, y LA CENICIENTA. Matinée: HEROES DE LA POLICIA MONTADA, con Robert Ryan; y LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT, con Hayley Mills. Tonda EL DIA QUE ROBARON AL BANCO DE INGLATERRA, con Aldo Ray; y HEROES DE LA POLICIA MONTADA. Noche: EL DIA QUE ROBARON AL BANCO DE INGLATERRA y PROGRAMA DE CORTOS. Luneta 2.50.-  
**TESLA** Tel. 23803  
Matinal: EL HOMBRE GORILA y BALUARTE MONTAÑOSO. Matinée, tonda y noche: ABAJO EL TELON, con Cantinflas y Christiane Martell. Matinal Platea 1.50; Mezzanine 2.- Matinée Platea 3.- Mezzanine 3.50. Tonda y noche Platea 3.50; Mezzanine 4.-  
**MIGNON** Tel. 25144  
Matinal: EL TIRANO DE LA FRONTERA y EL PROFESOR VOLIGONA. Matinée, tonda y noche: ENTREGA INMEDIATA y SI YO FUERA DIPUTADO. Matinal Platea 0.80; galería 0.50. Matinée, tonda y noche Platea 2.-; galería 1.50.-  
**MUNICIPAL**  
ACADEMIA DE TEATRO INFANTIL BOLIVIANO, PRESENTA A LOS HUALAYCHOS, COMEDIA EN TRES ACTOS. Funciones de Matinée, tonda, Platea 5.- Anfiteatro 3.- Galería 2.-  
**AVENIDA**  
Matinal: LAS VERDES BANDERAS DE ALA. Matinée, tonda y noche: UN DISPARO EN LASOMBRA, con Peter Sellers. Precios matinal 1.- y 0.50. Matinée 2.50.- y 2.- Tonda y noche 3.- y 2.-  
**BOLIVAR**  
Matinal: RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO, con Chaplin. Matinée, tonda y noche: RIO CONCHOS con Stuart Whitman. Precios matinal 1.- y 0.50. Matinée 2.70 y 2.20. Tonda y noche 3.20 y 2.20.-  
**TRIANON**  
Matinal: EL LATIGO NEGRO VS.

**La empresa del Cine "Bolivar"**  
ANUNCIA HABER CONTRATADO EN FORMA EXCLUSIVA LA SENSACIONAL SUPER PRODUCCION!  
**¡LE SACUDIRA FUERA DE SU ASIENTO!**  
M-G-M PRESENTA  
**LOS SECRETO DE PARIS**  
  
Producción por ARTHUR COHN y PIERRE ROUSTANG. Dirigida por EDOUARD LOGREAU  
**MIERCOLES gran estreno MIERCOLES**  
Cines Unidos Ltda.

**MARTES Espectacular estreno del GRAN CINE MEXICO**  
UNA PELICULA QUE CRISPA LOS NERVIOS - TERROR - AVENTURAS - EMOCION -  
  
"EL ASESINO INVISIBLE"  
ANNA BERTHA LEPE  
GUILLERMO MURRAY  
CARLOS AGOSTI  
y presentación de "EL ENMASCARADO DE ORO"  
"EL PODEROSO ENMASCARADO DE ORO"  
LEGENDARIO DEFENSOR DE LA JUSTICIA, UNAS FUERZAS AL SERVICIO SECRETO PARA DESCOBRIR AL PAYORRISO ASESINO INVISIBLE!  
con ADRIANA ROEL, MIGUEL ARENAS, Dr. RENE CARDONA JR., Dr. RENE CARDONA  
**HOY** **GRANDIOSO PROGRAMA DOMINICAL - MATINAL**  
Matinee, Tonda y Noche  
ASI ERA MI MADRE y LA JUVENTUD SE IMPONE  
LOS HIJOS QUE YO SOÑE y RULETERO A TODA MARCHA  
con Libertad Lamarque con Piporro

**Hoy Cines**  
**ESMERALDA**  
Matinal: CAPERUCITA Y PULGARCITO CONTRA LOS MONSTRUOS y VIVA CHIHUAHUA, con Aceves Mejía y Tin Tan. Matinée, tonda y noche: LAMENTO BORICANO, con Luis Aguilar, y AVENTURAS DE LAS HNAS. X, con Dacia Gonzalez y Kitty de Hoyos. Precios matinal 1.20. Matinée 2.20. Tonda y noche 2.70.-  
**MEXICO** Tel. 28867  
Matinal: ASI ERA MI MADRE, con Joselito y LA JUVENTUD SE IMPONE, con Enrique Guzmán. Matinée hs. 14.30, tonda y noche: LOS HIJOS QUE YO SOÑE, con Libertad Lamarque y Enrique Guzmán; y RULETERO A TODA MARCHA, con Lalo Gonzalez. Precios matinal 1.- y 0.50. Matinée, tonda y noche 2.- y 2.-  
**SAN CALIXTO**  
Matinal, matinee y noche: AGUI ESTAN LOS VILLALOBOS y EL CICLON DE JALISCO. Tonda: EL CICLON DE JALISCO y LA RECOMPENSA. Precios matinal Luneta 0.65; galería 0.60. Matinée, tonda y noche Luneta 2.10; galería 1.60.-  
**LA SALLE**  
Matinée: EL HOMBRE DEL RIO, con Jean Paul Belmondo. DIBUJOS ANIMADOS y LOS ULTIMOS NOTICARIOS. Precios 2.10 y 1.60.-  
**PARIS** Tel. 29794  
Matinal: CASCO VERDE, Matinée, tonda y noche: CARNE DE CANON con Francisco Rabal. Precios: Matinal \$b. 3.10. Matinée \$b. 3.10. Tonda y noche \$b. 3.20.  
**MUNDIAL**  
Matinal doble: LOS INVISIBLES con Viruta y Capulina, y EN SU PROPIA TRAMPA. Precio \$b. 0.40. Matinée, tonda y noche, doble: BRAVOS DE CALIFORNIA y DUELO EN EL DESIERTO. Precios \$b. 1.10.  
**COLON** Tel. 23477  
Matinal: CASCABELITO y ALIAS EL ALACRAN. Matinée, tonda y noche: SANTO VS. EL ESTRANGULADOR y EL LOBO BLANCO. Baja 2.50. Alta 1.50.-  
**AMERICA**  
Matinal: DINAMITA KID y DOS AÑOS DE VACACIONES. Entra 0.70.- Matinée: GUNGA DIN - KING KONG. Tonda y noche: NOS LLEVA LA TRISTEZA y ESTOS AÑOS VIOLENTOS. Entrada matinee, tonda y noche 1.50.-  
**HERCULES Y LOS GLADIADORES**  
Emocionante Grande  
Pronto-estreno Cine "PARIS" Pronto-estreno  
Cines Unidos.

LA MAS ELOGIADA PELICULA - LA JOYA FILMICA FRANCESA  
**"EL SALARIO DEL MIEDO"**  
El suspenso llevado al Sadismo!!  
Sorprenhente audacia de poderosa vibración en la brutal epopeya de dos hombres...  
Explosiva, tensa, fascinante... lo máximo en emoción!  
Soberbia realización dramática de H. Cluzot  
  
Magnífica creación de: IVES MONTAND - VERA CLUZOT - CHARLES VANEL  
En la elegante sala del perfecto sonido y proyección, única con calefacción permanente.  
**CINE TEATRO MONJE CAMPERO**  
Presenta Dist. Cinemat. "Copacabana" S.R.L.  
Próximo Miércoles  
En sus tres funciones.



Carmen vda. de Ferrari, Luis, Alfonso, Jaime, Carlos, María, Aurora, hijos ausentes, Emilio, Dora, hijos; Violeta Guzmán, Eligia Rico, Avela Abasto, Hernán Cornejo, Antonio Beltrán, hijos políticos; sobrinos, nietos y demás familia del que en vida fue

**DON EMILIO AGUILAR FERNANDEZ**  
(QEPD)

Ruegan a sus familiares, amigos, parientes, personas piadosas y residentes potosinos, asistir a la misa que recordando el primer mes de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar el lunes 6 del presente a horas 9 a.m. en la Basílica Menor de San Francisco.

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, 4 de Junio de 1966

**VENDO**

Muebles, piano media cola Alemán, frigidaire, lámparas y otros.

Referencias Avenida Ballivián 61. Calacoto, cuadra antes Automóvil Club.

**THE ANGLO AMERICAN INSTITUTE"**

Av. 6 de Agosto 2150  
CURSILLOS DE MATEMATICAS

Comunica a los padres de familia que a partir del 20 en cómodos honorarios inicia un cursillo de recuperación en: ARITMETICA, MATEMATICAS, FISICA Y QUIMICA, de todos los cursos de secundaria durante el periodo de vacaciones invernales. Cursillo que estará dirigido por el profesor señor: PETER SARMIENTO GARCIA.

Matrículo \$b. 5.-  
Cuota única por materia \$b. 15.-  
Inscripciones abiertas desde el martes 7 del pto.  
Plazas limitadas por exceso de solicitudes.  
PLANTEL DOCENTE NORMALISTA Y SELECCIONADO

**!USE LA CREMA DENTAL SUPERIOR!**



**Cambie ahora 12**

**TUBOS VACIOS DE CREMA DENTAL EFIL, POR UN TUBO NUEVO DE CREMA DENTAL EFIL**

**CAMBIE DOS ENVASES VACIOS DE CARTON EFIL, POR UN CUPON QUE LE DA DERECHO A PARTICIPAR EN LOS SORTEOS SEMESTRALES DE CREMA DENTAL EFIL.....**

**3 PREMIOS DE \$b. 1000.- CADA UNO !**

**6 PREMIOS DE \$b. 500.- CADA UNO !**

**10 PREMIOS DE 1/2 DOC. DE TUBOS EFIL TAMAÑO FAMILIAR**

**CANJES**

**TODOS LOS SABADOS EN RADIOS MENDEZ Y UNIVERSO**

**PARA COSER Y TEJER...**



**LA MARCA GARANTIZA EL PRODUCTO**

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS:

**CASA TUDOR** AV. CAMACHO ESQ. LOAYZA - LA PAZ

**'S' LIMITADA** AV. AMERICA 158

INGER SEWING MACHINE CO. - GUATEMALA ESQ. BUSCH

**GUMUCIO BESSAND Y CIA.** 25 DE MAYO 6150 CBB

**UNZUETA Y CIA.** BOLIVAR 651 - ORURO

**Sociales**

**EMBAJADA DE GRAN BRETAÑA**

Personalidades de nuestro mundo diplomático y social se encuentran invitadas a la recepción que ofrecerán mañana en su residencia de Obrajes, el Embajador de Gran Bretaña señor Herbert Gamble y su esposa señora Janine Gamble en honor del Ministro Inglés señor Alberto Edward Oram.

**EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS**

El Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson agasajaron con un cocktail a los miembros que participaron en el Seminario Nacional de Radio, en su residencia de la Plaza Abasco.

**OFICIALES**

Se ausentó a Río de Janeiro, la señorita Ana María Saavedra Omiste, hija del Embajador de Bolivia en el Brasil.

**REUNIONES**

Anoche se realizó la fiesta de la Promoción 64 del The Bolivian Institute.

La señora Marina Roncal de Goldsmith ofrecerá una fiesta en su residencia de Sopocachi, celebrando un acontecimiento familiar.

Amigos de los novios señorita María Magdalena Holguín y del señor Dudy Valle se reunieron en una fiesta ofrecida por la señorita Ivone y Rosario Arce Landívar.

Dio lugar a una simpática reunión el almuerzo que ofrecieron ayer el Dr. César Carrasco y su esposa señor Mary Nostas de Carrasco.

El martes se reunirán las socias del Club del Libro de Calacoto en la casa de la señora Laura S. de Azcú en cuya oportunidad disertará la señora Rosa Zalles de Sáenz.

Un grupo de ex-alumnas del Colegio Inglés Católico se reunirán en una fiesta de camaradería en la residencia de la señora Dora Uría de Guschalla.

Señoritas y jóvenes de nuestros círculos sociales darán hoy una fiesta social en honor de la señorita Ericka Prudencio, despidiéndola por su viaje a los Estados Unidos.

El Cnl. Roberto Pol y su esposa señora Graciela Rico de Pol ofrecieron una cena en ocasión de celebrar un acontecimiento de familia.

**INFANTILES**

Christian Rodolfo Hurtado Viala celebra hoy su cumpleaños y con este motivo ofrecerá una salteada a sus amiguitas.

**Nueva profesional**



El 27 del pasado mes, la Sra. María Teresa Torrico Arguedas obtuvo el título de Bioquímica -Farmacéutica en la Universidad Mayor de San Andrés.



El pasado 27 de Mayo, el Sr. Felipe Bellido Velasco recibió su título de Médico-Cirujano después de haber concluido exitosamente sus estudios profesionales. En su vida universitaria ejerció el cargo de Ayudante de Física Biológica en la Universidad de San Andrés.

**MATRIMONIOS**

En el transcurso de la próxima semana se bendecirá la boda de la señorita María Magdalena Holguín con el señor Dudy Valle Ureña.

**ENFERMIOS**

Sigue delicado el niño Carlos Céspedes Quiroga que se medicina en la Clínica Santa Isabel.

Esta enferma la señora Matividad B. de Murillo.

**VIAJEROS**

Viajan a Estados Unidos la señora Marilú C. de Velasco y su hija María Isabel.

A Nueva York la señora María Orsini de Staszewski.

De Copacabana el señor Javier del Granado y señora Rosa P. de del Granado.

A Washington la señora Luz Larrea de Arzabe.

**FESTIVAL EN LA EMBAJADA ALEMANA**

Con los auspicios de la Asociación de Damas Diplomáticas y Extranjeras hoy en la residencia de la Embajada Alemana en Obrajes, se llevará a cabo el Concierto.

**NUEVA DIRECTIVA DE ABOGADAS**



En días pasados dio posesión al nuevo Directorio de la Asociación Boliviana de Abogados, el Presidente de la Corte Superior del Distrito, Dr. Roberto Pérez Patón, el mismo que está constituido de la siguiente manera: Presidente Dra. Elizabeth Illigüez de Salinas, Secretaria General, Dr. Alra Llanos de Zeballos; Secretaria de Relaciones, Dra. Wilma Beltrán de Herbas; Secretaria de Hacienda, Dra. Wilma Ocampo; Secretaria de Prensa y Propaganda, Dra. Mary Flores de Allaga; Secretaria de Cultura, Dra. Graciela Lara de Peñaranda y Secretaria de Actas, Dra. Norha Zeballos del Barco, quienes aparecen en la foto.



**! QUÉ SUERTE! tenemos en casa ...**

**CON Crema NIVEA milk**

**REGALOS para Ud. ENTREGUE SUS ENVASES VACIOS DE PRODUCTOS "NIVEA" Y RECOJA UN BONITO REGALO**

**Consulte en HANSA Ltda**

LA PAZ: CALLE YANACOCCHA ESQ. MERCADO. COCHABAMBA-ORURO-SUCRE-POTOSI-TARIJA-STA. CRUZ-VILLAZON.



# AVISOS CLASIFICADOS

## Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$0.20) El importe será cobrado en su domicilio.  
**LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO SI UD. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PERDIA TIEMPO.**  
 La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

## El drama clasificado



## POR DOBAL

### DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

#### DOY EN CONTRATO ANTICRETICO

A familia honorable un departamento amplio con 4 dormitorios, todas sus dependencias y jardín por \$US 6.000; Obrajes, 14 de Septiembre, final. Referencias: teléfono 20940.

#### NECESITO

Dos habitaciones, baño y cocina, para matrimonio solo. Referencias a este mismo diario.

#### TRANSFERIO OFICINA

Centrica, instalada. Referencias: Comercio 810, oficina 2.

#### CONTRATO MIXTO

Anticretico, ofrezco a matrimonio solo, departamento en Miraflores. Teléfono 24950.

#### NECESITA DEPARTAMENTO

Familia honorable, busca departamento, con 2 dormitorios y dependencias, solidas garantias. Referencias: Teléfono 10116.

#### ANTICRETICOS

Departamento 18 millones, Miraflores, Colón, 30, Villa Victoria, 10; Referencias Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

#### ANTICRETICO

Doy tienda amplia. Manco Kapac 400.

#### DOY ANTICRETICO

Recién terminado, 2 dormitorios y dependencias. Referencias: Teléfono N° 26123.

#### PRECISO

Departamento, pago alquileres adelantados. Teléfono 10118.

#### TRANSFERIO OFICINA

2 oficinas amplias, con o sin muebles. Teléfono 27432.

#### DOY TIENDA

En alquiler, en la calle Eloy Salomón. Referencias: Landeta N° 525.

#### ALQUILER

Pieza amplia, persona sola. Batallón Colorados N° 28, final Prado.

#### ANTICRETICO

Doy \$b. 10.000, pequeño departamento a caballero solo, preferible Miraflores, San Pedro. Llamarme Tel. 24375.

#### ATENCION

Calixto Tarque, no puede subarquilar, ni transferir, la tienda ubicada en calle Rodríguez 342, por pensar contra este mandamiento de lanzamiento. La Propietaria.

#### DEPARTAMENTOS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento tres dormitorios y dependencias por 30.000 \$b. Av. Republica.

#### ANTICRETICO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico 2 habitaciones, cocina, baño por 15.000 \$b. Calle Juan de la Riva.

#### DOS HABITACIONES

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico 2 habitaciones, cocina, baño, por 15.000 \$b. Miraflores.-

#### ANTICRETICO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento dos dormitorios y dependencias por 12.000 \$b. Av. Buenos Aires.

#### HABITACIONES

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico 2 habitaciones, cocina, baño por 12.000 \$b. Calle Corico.-

#### DEPARTAMENTOS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico dos departamentos completamente nuevos a 25.000 \$b. Cada uno Vicente Ochoa.

#### DOS HABITACIONES

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico dos habitaciones, cocina, baño a 15.000 \$b. Calle Pichincha.-

#### HABITACION

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler habitación, cocina, baño 200 \$b.- Obrajes.

### ANTICRETICO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento 4 dormitorios y dependencias, 35.000 \$b. Otra dos dormitorios y dependencias 25.000 \$b. Dos habitaciones 12.000 \$b. Av. Buenos Aires.-

### HABITACIONES

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler 2 habitaciones, cocina, baño por 450 \$b San Pedro.

### TRANSFERIO TIENDA

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Transferio tienda abarrotes por 13.000 \$b. Alquiler 100 \$b. San Pedro.-

### ANTICRETICO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico dos habitaciones, cocina, servicio higiénico, con derecho a teléfono 10.000 \$b. Av. Argentina Miraflores.

### DOY \$b. 3.000

DOY \$b. 3.000 por departamento pequeño para dos personas. Sr. Penaloza, teléfono 20114.

### ALQUILO

Dos habitaciones en Avenida Tejada Zorzano esquina Guatemala a \$b. 150 cada habitación. Referencias: "UTAMA", Comercio 819.

### LIBROS Y REVISTAS



### MUEBLES

Se vende living y comedor, libros y varios, en Pasaje Bahian No. 21, de 9 a 12 y 2 a 6.

### POR MOTIVO DE VIAJE

Se vende living y comedor, libros y varios, en Pasaje Bahian No. 21, de 9 a 12 y 2 a 6.

### COMPRO MUEBLES

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro toda clase de muebles, pagamos al contado, recibo comprobante.

### MOSTRADORES

Vitrinas, estanterías, vando. Plaza Murillo 542.-

### VITRINA VENDO

Joyerías, otras corrientes. Comercio 1031.

### OCASION

Por cambios de negocios, vendo muebles y enseres. Juan de la Riva 1418, teléfono 27432.

### VENDO DORMITORIO

Y juego de living, completo. Aspiro esquina Abdón Saavedra, (casa nueva).

### RADIOS RADIOLAS PICK UPS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento dos dormitorios y dependencias por 12.000 \$b. Av. Buenos Aires.

### EN VENTA

Radios GRUNDING, freezer horizontal y vertical, secadora de ropa eléctrica y varias otras cosas de casa. Referencias: Teléfono 32229 solo en las tardes.

### RADIOS COMPRO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro toda clase de radios, pago al contado, recibo comprobante.

### PROPIEDADES Y TERRENOS

Amurallado 320 m2 con habitación en Urbanización La Merced, a 3 cuadras de la Fábrica de Fósforos. Teléfono 29534.

### VENDO LOTE

Amurallado 320 m2 con habitación en Urbanización La Merced, a 3 cuadras de la Fábrica de Fósforos. Teléfono 29534.

### EN VENTA

Hermosa propiedad, sobre camino carretero Tarija-Bermejo, con títulos consolidados, reforma agraria, 600 hectáreas, bosque y campos cultivados, casa cómoda, plantaciones de cítricos y varias hectáreas, caña de azúcar, zona influencia. Ingeniero Bermejo. Alternativa, constituir sociedad anónima, explotación maderera en bosque virgen próximo. Necesitamos capital y aserradero. Referencias: Raúl Márquez, Colón N° 741, Tarija.

### VENDO O PERMUTO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo o permuta propiedad agrícola en Irupana, con camión Inter, Toyota, Chevrolet, o casa.

### VENDO PROPIEDAD

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo propiedad agrícola, 80 hectáreas con producción 60.000 \$b. Irupana.-

### TERRENO VENDO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo terreno 100 m2 en Calacoto por 50.000 \$b.

### NECESITO 5.000

En préstamos con garantías, terreno cercado, Irupana, anticretico para granja. "LA DILIGENTE". Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

### TERRENO VENDO

150 m2, San Antonio, servicio colectivo. Evaristo Valle 106.

### VARIOS

Se compran perros (Canes), para el servicio de Cirugía Experimental del Instituto Nacional del Tórax. Referencias: teléfonos 25090 y 25456.

### SE COMPRAN PERROS

(Canes), para el servicio de Cirugía Experimental del Instituto Nacional del Tórax. Referencias: teléfonos 25090 y 25456.

### MOLDES TUBO CEMENTO

Vendo. Plaza Murillo 542.-

### MIRE SIN MIEDO

De mostrar su cara manchada, CREMA ESOTERICA, limpia sin pelar. Almacenes FAMIA, Potosí 1111, esquina Socabaya y Almacenes HI - FI, Ayacucho 252.

### MUJERES LINDAS

Con "CREMA ESOTERICA" Limpia manchas sin pelar. Almacenes FAMIA, Potosí 1111, esquina Socabaya y Almacenes HI - FI, Ayacucho 252.

### MAQUINAS COMPRO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro maquinas de escribir, coser, pago al contado, recibo comprobante.

### DENTISTAS-JOYEROS

Vendo sopletes de mufla. Comercio 1287, esquina Colón (oficina Gimnasio). Telf. 11351.

### ATENCION PEINADORAS

Llegaron las mejores secadoras alemanas, con pedal y de mano precios sin competencia. Comercio 1031.

### PEPITA DE CACAO

Compras. Graneros 393.

### CASAS Y CHALETS

Para mandados y otros quehaceres, precisamos, como adentro. Chocates "BENI" Villa Copacabana, parada 13.

### SE NECESITA

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito alquilar casas, departamentos, tiendas, habitaciones, pago alquileres adelantados.-

### VENDO CASA

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo casa dos departamentos 16.000 \$b. Irupana.-

### VENDO CASA

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo casa dos departamentos por 15.000 dólares. Calle Sucre.

### VENDO O PERMUTO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vendo o permuta casa amplia con camión Irupana.-

### CASA VENDO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo casa dos departamentos, por 9.500 \$b. Facilidades de pago. Ganga

### "UTAMA"

Comercio 819, teléfono 23610 Compra casa en zona Miraflores; vende casa en Avenida Buenos Aires; lote en Avenida Tejada Zorzano.

### VENDO BONITA CASA

Quinta con árboles frutales, agua en Corico, o permuta con otro bien. Referencias: Ayacucho 266, oficina 2.

### CASA JUNTA

Sopacachi, alquiler, toda comodidad incluso garaje. "LA DILIGENTE" Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

### VENDO CASAS

Riosalvo, Federico Zuazo, Manco Kapac, Miraflores, Colón, Pisagua. Referencias: Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

### SECRETARIAS Y EMPLEOS

De buena presencia, se necesitan, para trabajo de publicidad. Presentarse lunes a partir de horas 9. Bolívar 697, oficina 5.

### SEÑORITAS

De buena presencia, se necesitan, para trabajo de publicidad. Presentarse lunes a partir de horas 9. Bolívar 697, oficina 5.

### AVISO URGENTE

Se necesita cantor para la parroquia de "SAN PEDRO". Presentarse en horas de oficinas.

### NECESITO

Cocinera, sirvienta y 4 chicas tejedoras para máquinas Super Split y New Yorker. "Utama", Comercio 819, teléfono 23610.

### ZAPATEROS NECESITO

Para tacos altos y carretes. Doy trabajos a domicilio. Echavarría 342, Cerretería.

### NECESITO

Sirvienta que sepa de cocina, para matrimonio solo. Inútil presentarse sin certificado. Mariaca 120 (casal esquina Lucas Jaimés).

### NECESITO

Tejedora a máquina, experta. Referencia: calle Santa Cruz 366.

### SE NECESITA

Un tractorista, y motoniveladorista, un electricista, 8 albañiles. Referencias: Comando de Ingeniería (Estado Mayor, Miraflores).

### SEÑORITAS

Se necesitan, para trabajos en publicidad. Presentarse sábados, horas 9. Bolívar 697, oficina 5

### SECRETARIA

Para trabajo de oficina. Jenero Sanjinés 467. Telf. 24076.

### CHICA

Para mandados y otros quehaceres, precisamos, como adentro. Chocates "BENI" Villa Copacabana, parada 13.

### SECRETARIA

Bilingüe, inglés, castellano con práctica en archivo y oficina. Informes y certificado. Enviar a casilla N° 106. La Paz.

### NECESITO

Sirvienta. Comercio 1031.

### SEÑORITA

Para atención de consultorio, necesito. Enviar datos: Casilla 1779.

### NECESITO COCINERA

Con certificado. Final Sánchez Lima, pasaje Montes, frente al N° 1, teléfono 22489.

### VEHICULOS



### VAGONETA 59

Standard, vando motivo viaje. Jorge Saenz 1339.

### VENDO TAXI

"FORD", modelo 1959, recién ingresado a servicio. Tratar General Lanza N° 10, horas 11 a 15.

### PLYMOUTH 1959

De ocasión, por motivo de viaje. Vendo. Sedán 4 puertas, equipo de lujo. Referencias teléfono 22927-21799

### VAGONETA POR \$b. 10.000

Vendo, motor Standard, 6 cilindros, radio, calefacción. Referencias: Campero 25.

### AUTO CHEVROLET

Modelo 1947, "COUPE", vando. Referencias: Foto "CAPRI", teléfono 23891.

### COMPRO

Automóvil. Teléfono 26274.

### FORD FALCON 1962

"COUPE" automático, completamente nuevo, vando. Teléfono 32220.

### VENDO O PERMUTO

Automóvil "PACKARD", 52. Teléfono 10118.

### COLECTIVO

GMC, Modelo 59, permuta con camión o casa arreglo diferencia. Ref. Villamil de Rada 120 Telf. 29675.

### OCASION VENDO

Automóvil "Volkswagen", perfecto estado. Referencias: teléfono 22424

### VENDO VAGONETA

"WILLIS", jeep, modelo 63, motor tomado, en perfecto estado. Ref: "DIVECO" Plaza Murillo.

### OPEL KAPITAN

Vendo, modelo 61, de lujo. Teléfonos: 20888 y 26216.

### OPEL "KAPITAN"

Modelo 56, vando. Teléfono 12853.

### TECNICOS Y SERVICIOS

Reparaciones- carga gas- rebobinado.- 15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingevi N° 854. Teléfono: 20507.

### "PINTOR DAVALOS"

Experto interiores, exteriores, buenas recomendaciones. Teléfono 11761.

### CEPILLAMOS PISOS

A máquina. Teléfono 23629.

### PINTAMOS LETREROS

Interiores, refacciones, techos, pisos, vidrios en general. Teléfono 28131.

### ELECTRICISTA

A domicilio. Teléfono 10231, (tarde).

### ARTICULOS PARA EL HOGAR

LAVADORA FLAMANTE Precio excepcional, vando. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

### COCINAS COMPRO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026



## EMBAJADORES MUSICALES



Presentaron sus credenciales en una emisora local. La ceremonia fue sencilla. La Embajada del Gran Potosí acaparó la atención por la variedad de su "Show". Ocho artistas múltiples integran este elenco que se impuso la ardua tarea de llevar música y alegría por doquier. Todos y cada uno de sus intérpretes demostraron exquisitos gusto y dominio en sus respectivos géneros. Carmencita Chalar, Margarita Valdez, Chaby Valda, Norman Fajardo, Justivo Egufar, Zacarías Flores, Juan Valdés y Felipe Flores son los integrantes de esta Embajada. Flores, conocido artísticamente como Tamalito, cautivó a muchísimo público con su estupenda habilidad para ejecutar los más variados instrumentos, y su chispeante vena cómica la mostró como un auténtico humorista. Pero no hay excepciones; el grupo es homogéneo, ágil y hasta espectacular. Para nadie es un secreto el hecho de que la Villa Imperial fue cuna de renombrados artistas, los integrantes de la Embajada del Gran Potosí no son una excepción. Su representante nos habla de sus planes y nos adelanta una posibilidad que se les ha presentado de realizar una gira por el Perú, comenzando por Puno y Jullaca y llegar a Lima. Sabiendo la calidad del conjunto no hay duda que en cualquier ambiente sabrán responder con solvencia a los compromisos que se les presenten. Actuarán el jueves próximo en el Teatro al Aire Libre, en una función de despedida del público de nuestra ciudad.

## A NOMBRE DE LA LEY.- EDICTO

El Dr. César Enrique Díaz Romero M. Juez 6o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc. Por el presente Edicto hace saber cita y emplaza a VYKOSLAV YAKSIC FERAUDY, para que se presente al Juzgado a objeto de responder a la demanda de diligencia preliminar seguida por ANGÉLICA ZEBALLOS, sobre reconocimiento de firma y rúbrica. DEMANDA DE FOJAS DOS. Señor Juez de Partido de Turno en lo Civil. Reconocimiento de firma. Otrosíes.

Angélica de Zeballos, mayor de edad, hábil por derecho, presentándose ante Ud., respetuosamente digo: "En demanda preliminar, de conformidad con el Art. 102 del Pto. Civil, pido que su autoridad ordene la citación y el emplazamiento del señor Vykoslav Yaksic Feraudy, para que reconozca su firma y rúbrica estampadas en el documento que acompaño y sea bajo la conminatoria del Art. 911 del C.C. - - - Otrosí lo. Como no se conoce el domicilio del demandado pido se lo notifique mediante edictos. Otrosí 2o. Domicilio el bufete de mi abogado calle Socabamba 340, segundo piso Of. No. 6.- Justicia. - La Paz, 6 de Mayo de 1966. - - - Firmado. Jaime Zuleta Valdez, abogado. Firmado Angélica de Zeballos. - - - DECRETO QUE SIGUE. - Sello del Juzgado a 18 de mayo de 1966. - En vía de diligencia preliminar de demanda, citase y emplázase a Vykoslav Yaksic Feraudy, para que al día siguiente hábil de su notificación, comparezca al Juzgado a horas 15, a fin de reconocer la firma y rúbrica que tiene estampadas en el documento de foja primera, bajo conminatorias. Al otro. Informe la Policía Judicial y el Sr. Escribano de Diligencias. Firmado. Dr. César Enrique Díaz Romero M. Juez Sexto de Partido en lo Civil. Ante mí. - Carlos E. Calderón. - - Secretario. - - AUTO DE FOJAS CUATRO. Sello del Juzgado. a 10, de Junio de 1966. - - Vistos: la presentación del Escribano de Diligencias del Juzgado y el informe de la Policía Judicial que anteceden, notifíquese a VYKOSLAV YAKSIC FERAUDY, mediante edictos publicados en la prensa de acuerdo con lo previsto por el art. 141 del Pto. Civil. Firmado. Dr. César Enrique Díaz Romero. Juez 6o. de Partido en lo Civil. Ante mí. Raúl Mansilla Ríos. Secretario del Juzgado.

## GENUFLEXIONES...

(Viene de la página 10)

sumir en la miseria a los mineros, a los campesinos y a todo el pueblo boliviano hasta la caída estrepitosa de su régimen. Ahora nos deja pasmados haciendo denuncias, sugerencias y reclamos que nadie ya los toma en serio y mueren a risa y como me explicaba un peiguera ha llegado al convencimiento de que Paz Estenssoro-Lechín, Siles Zúñiga-Guevara y otros jefes del MNR están sufriendo una aguda esquizofrenia tardía y algunos tienen graves síntomas de demencia senil y de amnesia, porque inclusive se han olvidado de que fueron los mandatarios más poderosos del país, dueños absolutos de vidas y de haciendas por más de doce años que súbitamente lo ignoran.

Naturalmente que entre las grandes conquistas irreversibles de la Revolución Nacional se destacan las légnimas y las genuflexiones para el imperialismo yanqui y la Rosca con la que bautizaron y honraron su gran movimiento de Liberación Nacional.

**Señora**  
Ya no lave pañales  
use pañales  
desechables  
**Moltex**



## EL PROGRESO DEL "TRIO UNIVERSO"

"Cantan como Los Panchos... -dijo alguien entusiasmado con las versiones que logran los simpáticos muchachos del Trio Universo.

La verdad es que estos artistas nacionales, cultores del acrobático y la música internacional, han logrado un verdadero afianzamiento de voces y un ensamble de instrumentos dignos de todo encomio. Estos jóvenes valores, que ya lograron grabar muchos éxitos, dedican muchas horas del día a sus prácticas y ensayos, convencidos de que esta es la única manera de triunfar en cualquier escenario. Desde hace más de cuatro años vienen imponiendo su estilo especial de "decir" sus temas. Nuestra impresión al escucharlos, fue la misma que nuestro interlocutor: cantan como un conocido trío extranjero, pero además incluyen en su repertorio la música boliviana, logrando de esta manera una personalísima manera de realizar el arte que con prodigalidad entrega este trío. Planes para el futuro: viajar y procurar un triunfo en el extranjero. Estos anhelos se pueden cumplir para estos muchachos cuya cualidad se ha demostrado en muchísimas actuaciones.



## Universidad Mayor de San Andrés

CURSOS PRE-UNIVERSITARIOS

AVISO IMPORTANTE

La Secretaría General del Rectorado comunica a los interesados, los siguientes aspectos referentes al funcionamiento de los Cursos Pre-Universitarios de 1966.

- 1º.- Con la creación del Curso Pre-Universitario han sido suprimidos los Cursos Vestibulares que funcionaban a principio de cada año.
- 2º.- Los alumnos del Curso Pre-Universitario rendirán exámenes finales al terminar el Curso. AQUELLOS ESTUDIANTES QUE APRUEBEN EL MENCIONADO EXAMEN FINAL PODRÁN INSCRIBIRSE DIRECTAMENTE AL 1er. CURSO DE LA FACULTAD RESPECTIVA.
- 3º.- Los estudiantes que no aprueben el examen final del Curso Pre-Universitario tendrán opción a presentarse a los exámenes de ingreso de 1967. Por lo tanto, queda establecido que los exámenes de admisión subsisten en la Universidad, para aquellos alumnos que fueran reprobados en el Curso Pre-Universitario, y para los postulantes nuevos.
- 4º.- Se advierte que la asistencia a clases al Curso Pre-Universitario será obligatoria, y sólo podrán ingresar a los exámenes finales del mismo, aquellos alumnos que tengan, rigurosamente, el 80% de asistencia.

La Paz, Junio 1966

Lic. Teodosio Imaña Castro  
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

CELEBRANDO **25** AÑOS EN BOLIVIA SIRVIENDO CALIDAD



# AGRADECEMOS SU PREFERENCIA AHORA TAMBIEN TAPAS PREMIADAS CON MILES DE PESOS BOLIVIANOS

premiamos  
esta semana a:



SIN SORTEOS  
SIN CUPONES

GAÑE UD. COMO ELLOS FABULOSOS PREMIOS  
PARA LA FAMILIA Y MILLONES DE BOLIVIANOS  
EN EFECTIVO

JORGE DELGADO MOLLINADO  
Calle 3 de Mayo  
Villa Nueva Potosí (EL ALTO)

\$b.

1.200.-



YOLANDA ANGULO  
UNA SECADORA PHILIPS

Valor \$b.

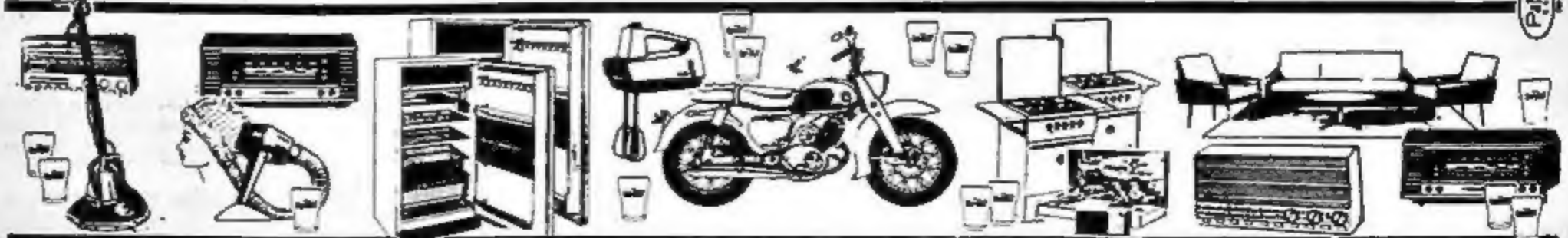
390.-



1.- Rafael Indabuco	Motorcicleta	\$b. 6.999
2.- Máximo Careaga	Refrigerador	" 3.900
3.- Neiza Ch. de Velasco	Refrigerador	" 3.900
4.- María L. de Cáceres	Cocina	" 3.700
5.- Gladys de Romero	Cocina	" 3.700
6.- Juan Carlos Pomier	Lustradora	" 2.500
7.- Alfredo Ortiz	Radio	" 1.620
8.- Silvia Denoso	En efectivo	" 2.000
9.- Hugo Quisana	En efectivo	" 1.800
10.- Edith Salinas	En efectivo	" 1.600
11.- Alberto Catacora	En efectivo	" 1.200
12.- Teddy Peraza	En efectivo	" 1.200
13.- Mariano Choque	Radio	" 915
14.- Vilma de Forcón	Radio	" 915
15.- Mario Pelaranda	Radio	" 770
16.- Lily de Carvajal	Tocadiscos	" 750
17.- Raúl Montenegro	Tocadiscos	" 750
18.- Nelly de Gutiérrez	Tocadiscos	" 750
19.- Job García	Tocadiscos	" 750
20.- Norah Calderón	Tocadiscos	" 750
21.- Julio Menasterios	Tocadiscos	" 750
22.- Raúl Guarez	Radio	" 690
23.- Andrés Condori	Sartén	" 575
24.- Alfonso Roca	Sartén	" 575
25.- Ana Rosa de Aguirre	Sartén	" 575
26.- Miguel Rojas	Toy Kit	" 390
27.- María Fia de Colombo	Batidora	" 390
28.- Faustina Chacolla	Toy Kit	" 390
29.- Alberto Ayo	Secadora	" 390
30.- Alfonso Cabello	Toy Kit	" 390
31.- Rolo Durán	Secadora	" 390
32.- José Benavente	Toy Kit	" 390
33.- Víctor Espinoza	Toy Kit	" 390
34.- Emma de Royuela	Toy Kit	" 390
35.- Freddy Terán	Toy Kit	" 390
36.- Donald Barrientos	Toy Kit	" 390
37.- José Muchicando	En efectivo	" 1.200
38.- Jorge Delgado	En efectivo	" 1.200
39.- Yolanda Angulo	Secadora	" 390

Total millones en regalos \$b. 52.914

Y muchos millones más de bolivianos en lindos vasos de COCA-COLA



VASCAL S. A. NICOLAS ACOSTA No. 556 EMBOTELLADORES AUTORIZADOS

## Actividades del Comité de Vivienda de Corporación Minera de Bolivia

El Comité de Vivienda de la Corporación Minera de Bolivia tiene la satisfacción de poner en conocimiento de los trabajadores de las minas nacionalizadas, que su Directorio, cumpliendo el programa de labores que se ha trazado, ha iniciado los trabajos de acabado de las viviendas que se encuentran en proceso de construcción en Cochabamba, Oruro, Potosí y La Paz, para cuyo efecto se ha remesado los fondos necesarios y se ha ordenado la ejecución de los trabajos a ritmo acelerado.

Igualmente el Directorio, con el fin de satisfacer las justas aspiraciones de los trabajadores, que desde hace tiempo esperan con ansias ocupar su vivienda propia, mantiene el propósito de entregar para las próximas Fiestas Patrias un mínimo de 50 casas en las urbanizaciones de las ciudades mencionadas.

Simultáneamente el Comité, con el deseo de emprender la construcción de servicios públicos en los barrios mineros anotados, ha dispuesto el estudio de vías, aguas potables, alcantarillado, luz eléctrica y cubaje de dichas obras sobre un área de 570.000 metros cuadrados en la ciudad de Oruro. Dichos trabajos de acuerdo a Convocatoria a propuestas, han sido adjudicados a la firma "Ingenieros Tavolara y Zambrana" que presentará sus estudios en un plazo de 30 días.

Finalmente, se insinúa y recomienda a los trabajadores, que de acuerdo a sus compromisos, continúen depositando sus aportes mensuales para tener derecho al beneficio de la vivienda.

La Paz, 3 de Junio de 1966

Cal. DEM. Enrique Camacho Flores  
PRESIDENTE



# El invicto Always tendrá un rival de riesgo en Municipal Colero" Chaco, cotejará con team de 31 de Octubre

Dos partidos muy parejos se disputarán esta tarde en el estadio Siles de Miraflores. En el cotejo central, Always Ready, uno de los dos invictos del torneo, tendrá un adversario muy difícil en Municipal Colero" Chaco, cotejará con team de 31 de Octubre.

"31" - CHACO

Las últimas actuaciones del team albiverde han sido poco convincentes y su posición en la tabla es alarmante, razón por la que esta tarde los pupilos de Valda ingresarán a la cancha poco menos que obligados a ganar los dos puntos. El caso de 31 de Octubre es distinto, por los "albos" han ido mejorando partido tras partido. El preliminar es un match muy parejo. Será arbitrado por Schwarz.

ALWAYS - MUNICIPAL

Los albiverdes se jugarán una carta brava contra Municipal, equipo que le hizo un gran encuentro a Bolívar. Always viene de empatarle a The Strongest. Pocas variantes en ambos plantel. Los ediles no podrán contar con Moyano que se volvió a lesionar en una práctica. El match de fondo será arbitrado por Tomás Antrúejo, que tendrá una ardua labor, dadas las circunstancias en que se enfrentan albiverdes y guindas.



**DELANTERA EDIL.** Aguilera Castillo, Julio Torres, Acuña y Aguirre, integrantes del ataque de Municipal que actuará esta tarde frente a Always Ready, en Miraflores.

## "CPDB". convoca a asamblea para día 15

El Directorio del Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia convoca a la Asamblea General

Extraordinaria que se realizará en el local del Sindicato de Trabajadores de la Prensa el día miércoles 15 de junio a horas 20 y de acuerdo al siguiente orden del día:

- 1.-Elaboración de Reglamento Transitorio con ciertas normas que rigen la entidad hasta tanto se aprueben los nuevos Estatutos y Reglamentos.
- 2.-Reconsideración del estudio del proyecto de REFORMA de los Estatutos y Reglamentos aprobado en grande y parte en detalle en la gestión 1964-1965.
- 3.-Resolución del CPDB de no aceptar la incorporación de nuevos socios hasta tanto no se aprueben los nuevos Estatutos y Reglamentos.
- 4.-Situación de los Deudores Morosos.
- 5.-Informe de directorio sobre la línea telefónica 22122 y Depósito en cuenta de ahorro del Banco de la Nación Argentina del superávit de la anterior gestión \$b. 114.220.00.-

Los socios deberán estar al día con sus obligaciones económicas para tener derecho a voz y voto.

# INGAVI Y SAN CALIXTO DEFINEN SU SERIE, EN EL "APERTURA" DE BASKET

Ingavi y San Calixto definirán hoy un match decisivo por las semifinales del Torneo "Apertura" de Basketball. El ganador deberá jugar con Gimnasia y Esgrima por el título.

San Calixto ha logrado constituir un equipo donde sobresalen destacados figuras de nuestro medio. Ingavi para este match ha tomado muy en cuenta la responsabilidad y de acuerdo a instrucciones del DT. presentará un plantel titular compuesto por Edgar Pozo, René Verduguez, H. Javier Nuñez del Prado, Rodolfo Allaga y Enrique Rodríguez, que ya se recuperó de su lesión. San Calixto en cambio actuará con su juvenil equipo, donde Fernando Molinedo y "Iguá" Guzmán, constituyen la base del equipo.

FIXTURE

DIA DOMINGO 5-6-66. CANCHA DEL COLISEO CIUDAD DE LA PAZ  
Hs. 9.- Primera de Ascenso Damas: CASEGURAL Vs. JOSE CARRASCO  
Jueces: Oscar Calderón y Julio Lara, Hs. 10.15.- Primera de Honor Damas: DINAMO Vs. GIMNASIA Y ESCRIMA, Jueces: Jorge Jauregui V. y Félix Villegas, Hs. 11.15.- Primera de Honor Varones: INGA VI Vs. SAN CALIXTO, Jueces: Vitaliano Begazo y Jorge Jauregui V.

## POSICIONES EN PRIMERA "B"

	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1o LANZA.....	5	3	1	1	12	9	7
1o MARISCAL BRAUN.....	5	2	3	0	11	6	7
2o LITORAL.....	4	2	1	1	12	4	5
3o INDEPENDIENTE ALAS.....	5	2	1	2	6	9	5
3o M. SANTA CRUZ.....	4	2	1	1	7	9	5
5o GUADALQUIVIR.....	5	2	1	2	11	8	5
7o FERROVIARIO.....	4	1	0	3	3	9	2
8o CENTRAL CHUMA.....	4	0	0	4	5	13	0

LA PROXIMA FECHA: Central Chuma vs. Mariscal Santa Cruz y Ferroviario vs. Litoral.



VERDUGUEZ.- Valor del club Ingavi. Los albos definen su serie, en el torneo "Apertura" frente a San Calixto.

# Braun venció a Lanza, quitándole su condición de invicto en la "B"

Lanza, perdió su condición de invicto del torneo de Primera "B" al ser derrotado dos a uno, por Mariscal Braun, en encuentro correspondiente a la novena fecha de ese campeonato, jugada ayer, en el estadio Hernando Siles.

En el encuentro preliminar, Guadalquivir sometió a Independiente Alas por 4 goles a cero.

Partido nervioso y desordenado protagonizaron los dos invictos del certamen. El planteamiento de los dos equipos fue principalmente el defensivo, para llevar sólo cargas de contragolpe. De ahí, que el encuentro, que en los cálculos previos se consideraba como bueno, no fue más que un constante ir y venir de la pelota, de uno a otro sector, pocas fueron las jugadas bien hilvanadas que llevaron los equipos y en líneas generales, este no

pasó de discreto.

Braun abrió la cuenta del partido a los 12 minutos del primer tiempo mediante un perfecto cabezazo de Villarreal, luego de recibir un centro desde el costado derecho. En la segunda fracción, nuevamente Villarreal amplió las cifras a dos cero sobre los 32 minutos. Trató de reaccionar Lanza, pero sólo momentáneamente. Cuando transcurrieran 37 minutos de esta etapa, Maldonado, mediante tiro penal, achicó las diferencias para Lanza. El encuentro no mejoró hasta que sonó el pitazo que indicaba la finalización del cotejo. Justo el triunfo de Braun, si se tiene en cuenta que supieron aprovechar mejor, las situaciones que se le presentaron. Alarcón de Braun y Vargas de Lanza, fueron expulsados por el juez Antrúejo.

Guadalquivir, teniendo como máxima principal, una defensa bien planteada y el contrataque de su vanguardia superó por abultado score a Independiente Alas, que si bien fue el que hizo mayor despliegue de energías, no pudo encontrar la ruta del gol. Además, careció de un hombre definido, que pudiera concretar en goles las muchas cargas que llevó al arco de Guadalquivir. El equipo "aviador", mostró una defensa muy débil, que fue aprovechada por los vanguardistas del Banco Bó nero, donde descolgaron netamente, los hermanos Javier y Juan Vera, junto a Javier Santa Cruz. Los goles fueron marcados por Juan Vera a los 26' de la primera etapa, aumentaron en la complementaria Javier Vera a los 13 y Santa Cruz a los 30 y 41 minutos.

# Instituto Americano derrotó por W.O. a San Marcos, en el volibol colegial

Ayer por la mañana, en las canchas de la Universidad, se cumplió nueva fecha del torneo intercolegial de volibol.

La nota ingrata del campeonato en lo que se refiere al aspecto deportivo, la dio el representante de San Marcos que no se presentó para disputar su encuentro a Instituto Americano que ganó por W.O.

Ingles Católico se impuso a Instituto Bancario, por dos a cero con parciales de 15-3 y 15-6. L. Católico jugó con: M. Gonzales.

Lourdes derrotó a Lindeman por dos a cero con parciales de 15-7 y 15-0, esta fue una de las victorias más claras del campeonato.

Mariscal Braun, prácticamente clasificado en su serie, derrotó a Chavallere por dos a cero, con parciales 15-6 y 15-5.

En el mejor encuentro de la mañana, Felipe II Guzmán triunfó ante Boliviano Israelita por dos a uno, con parciales de 15-13; 10-13 y 15-10.

Sagrados Corazones, otro de los firmes aspirantes al título de la serie, consiguió nueva victoria, al ganar a Liceo Bolivia, por dos a cero, con parciales de 15-7 y 15-11.

La jornada de ayer no pasó de discreta, pues, en la mayoría de los partidos, hubo marcada diferencia de los ganadores, ante sus rivales.



MARISCAL BRAUN.- Elenco que presenta el colegio Mariscal Braun en el torneo intercolegial de volibol, que se disputa con los auspicios de la Dirección de Educación Física Escolar. Es candidato al título.

**Olympia**

El tesoro mas preciado

**CASA BERNARDO S.A.**  
La Paz Cochabamba

**MAXIMA SEGURIDAD EN LAS CURVAS MAS CERRADAS**

**LLANTAS TOYO**

GRAN AGUANTE Y DURABILIDAD EN LOS CAMINOS MAS PEDREGOSOS Y DE TIERRA

**CREDITOS**

LA PAZ ORURO COCHABAMBA - STA. CRUZ - POTOSI - TARIJA